

TRAKA TOUCH KÄYTTÖOHJE

UD0011

23/01/15

VERSION 5.0

VERSIO I	HISTORIA			
Versio	päivämäärä	Kuka	Muutoksien kuvaus	Approved By
5.0	23/01/15	КН	Käännetty ENG -> FIN	

SISÄLTÖ

Vei	rsio hist	toria	2
1.	Traka	a-esittely	7
-	L.1	Tietoa Trakasta	7
-	L.2	Mitä on Traka avaintenhallinta?	7
2.	Орра	aan käyttötarkoitus ja kohdeyleisö	8
4	2.1	Kaappimallit	8
2	2.2	Kaapin kaaviokuva	9
	2.2.1	Kaapinosat	9
4	2.3	iFob (Intelligent fob) ja avainnipun osat	10
	2.3.1	Ifob avainnipun osat	10
3.	Yleist	tä	11
	3.1	Traka Web	11
	3.2	Kosketysnäyttö	12
	3.2.1	Näytönsäästäjä	12
	3.2.2	Kosketustoiminnot	12
	3.2.3	Yläreunan kuvakkeet	13
4.	Kirjau	utuminen	13
	Kirjau	utuminen käyttäjätunnuksella	13
	kirjau	utuminen käyttäjätunnuksella ja pin-koodilla	14
	kirjau	utuminen tunnisteella	14
	kirjau	utuminen sormenjäljellä	14
	Käytt	täjänäkymät kirjautumisen jälkeen	14
5.	Käytt	täjät	17
[5.1	Ensimmäisen järjestelmänvalvojakäyttäjän luominen	17
ŗ	5.2	Käyttäjien lisääminen	22
	5.3	Käyttäjien muokkaaminen	25
V5.	0 23/0	1/15 UD0011PAGE	3

ļ	5.4	Käyttäjien poistaminen	26
6.	Avain	nen poistaminen ja palauttaminen	27
(5.1	Avaimen poistaminen	27
(5.2	Avaimen palauttaminen	29
(5.3	iFob väärässä paikassa	29
(5.4	Avaimen liittäminen ifobeihin	29
	6.4.1	Avainrengas	29
	6.4.2	Turvasinetti	30
7.	Rapo	rtit	31
	Rapo	rttien luonti ja tallentaminen	31
8.	Lisäto	pimintojen käyttöopas	34
8	3.1	Avaimen vapautaminen	34
	8.1.1	Avaimen etsiminen	35
	8.1.2	"Tiedän mitä haluan" valinta	36
8	3.2	Uusi PIN	36
8	3.3	Avain valtuutus	37
	8.3.1	Valtuutuksen määrittäminen	37
	8.3.2	Käyttäjän toimenpiteet	38
8	3.4	Tietojen Tuominen ja vieminen	40
	8.4.1	Käyttäjien luominen	40
	8.4.2	Käyttäjien vieminen	42
8	3.5	Yleiset asetukset	46
8	3.6	Verkkoasetukset	48
8	3.7	Lukijan hallinta	51
8	3.8	Hakutoiminto	52
8	3.9	Kieli asetukset	54
	Kiele	n vaihtaminen yhtä sisäänkirjautumista varten	54

К	ielen va	ihtaminen käyttäjälle	55
jậ	ärjestelr	nän oletuskielen vaihtaminen	56
8.10) Hä	lytykset	56
8.11	1 Käy	yttörajoitukset	58
8	.11.1	Rajoituksen määritys Avaimelle tietylle ajalle	58
8	.11.2	Rajoituksen keston määrittäminen avaimelle	59
8	.11.3	Rajoituksen määritys käyttäjälle tietylle ajalle	61
8	.11.4	Rajoituksen keston määrittäminen käyttäjälle	62
8	.11.5	Palautus myöhässä	64
8.12	2 Tie	tokanta asetukset	64
8.13	3 Vir	ta-asetukset	66
8.14	4 Ase	etukset	67
8.15	5 Oh	jeet	70
0)hjevalik	koon pääsy	70
0)hje-vali	kon muokkaaminen	70
8.16	5 Tie	tokannan varmuuskopionti	71
9. S	ormenjä	älkilukija	74
9.1	Käy	/ttö	74
9.2	Sor	menjälkien rekisteröinti	74
9.3	Kirj	jautuminen sormenjäljellä	76
9.4	Vin	ıkkejä rekisteröintiin	77
10.	Oven a	avaaminen kaapin sisältä	78
10.1	1 Tra	ika Touch M	78
10.2	2 Tra	ıka Touch S	79
10.3	3 Tra	ka Touch L	80
11.	Huolto	p-ohjeita	81
11.1	1 IFo	bin vaihtaminen	81

11.2 Sar	janumeron/tyyppikilven sijainti	83
11.2.1	Traka Touch M	83
11.2.2	Traka Touch S & Traka Touch L	84
11.3 Akı	un liittäminen/Irroittaminen	85
11.3.1	Traka Touch M aKKU	85
11.3.2	Traka Touch S akku	86
11.3.3	Traka Touch L akku	87
11.3.4	Akun liitin	89
11.4 Vir	talähde	89
12. Abloy	Lukitusyksikkö	90
12.1 Ava	aimen poistaminen	90
12.2 Ava	aimen palauttaminen	92
13. Teknin	en tuki	93

1. TRAKA-ESITTELY

1.1 TIETOA TRAKASTA

Traka on maailman johtava avainhallintajärjestelmien tarjoaja. yritys tutkii, suunnittelee ja valmistaa avainhallintaratkaisuja Englannissa. Olemme asentaneet yli neljä tuhatta järjestelmää hallituksille ja kaupallisille organisaatioille yli 25 maassa, joten meillä on kattava ymmärrys tehokkaan avainhallinnan tarpeista.

1.2 MITÄ ON TRAKA AVAINTENHALLINTA?

Traka <u>iFobin</u> (Älykäs Fob) ja elektronisten avainkaappien avulla hallitaan, kuka avaimen voi ottaa, mitä avaimia käyttäjä voi saada käyttöönsä, ja lisäksi ratkaisu tallentaa kaikki tapahtumat analysoitavaksi Traka Touch - ohjelmiston avulla. Tämä elektroninen avainjärjestelmä on turvallinen, sillä se pitää käyttäjät vastuussa avaimesta, mikä vähentää ylläpidon riskejä ja parantaa tehokkuutta.

2. OPPAAN KÄYTTÖTARKOITUS JA KOHDEYLEISÖ

Tämän käyttöoppaan tarkoitus on toimia loppukäyttäjän apuna Traka Touch-järjestelmän peruskäytön yhteydessä. Pidä siis tämä opas tallessa, jotta sinulla on aina ohjeet käyttäjän lisäämiseksi ja iFob-yksikön korvaamiseksi.

2.1 KAAPPIMALLIT

Traka Touch M



Traka Touch S



<u>Traka Touch L</u>



2.2 ΚΑΑΡΙΝ ΚΑΑΥΙΟΚυνΑ



2.2.1 KAAPINOSAT

1. Kaapin lukko

Tällä lukolla voidaan ohittaa kaapin oven lukitus manuaalisesti. Traka-järjestelmän mukana toimitetaan kaksi avainta. Älä säilytä näitä avaimia Traka-kaapissa. Avaimia tarvitaan järjestelmähäiriön ilmetessä, jotta kaapin lukitus voidaan ohittaa manuaalisesti.

2. Kotelon lukko

Lukko tarjoaa pääsyn järjestelmän elektronisiin osiin järjestelmää huollettaessa. Kotelon avaimet ovat samat kuin kaapin oven manuaalisen ohituksen avaimet.

3. Ohjauskotelo

Ohjauskotelossa on nestekidenäyttö, kortinlukija sekä lukko, jonka avulla päästään käsiksi järjestelmän elektronisiin osiin.

4. Kosketusnäyttö

Järjestelmää käytetään LCD-kosketusnäytön käyttöliittymän avulla. 7-tuumaisessa näytössä on numeroja kirjainnäppäimistö sekä vapautuspainikkeet.

5. Kortinlukija / biometrinen lukija

Kaikkien tunnistetekniikoiden ensisijainen tehtävä on käyttäjien tunnistaminen Traka-järjestelmää varten. Kun järjestelmä tunnistaa käyttäjät, se pystyy valtuuttamaan tai estämään käsiksi pääsyn kohteisiin.

6. iFob lukitusyksikkö

Lukitusyksikkö on iFobin sijaintipaikka. Lukitusyksikkö on lukkiutuva tai lukkiutumaton sen mukaan, mitä tyyppiä se on. Jos yksikkö on lukkiutuva, käyttäjän täytyy vapauttaa iFob painamalla näytöllä näkyvää kosketuspainiketta.

2.3 IFOB (INTELLIGENT FOB) JA AVAINNIPUN OSAT



2.3.1 IFOB AVAINNIPUN OSAT

1. iFob

iFob on kaikkien Traka Key Management -järjestelmien sydän. Se on luodinmuotoinen ja se on valmistettu nikkelipinnoitetusta messingistä. Laite sisältää mikrosirun, jonka yksilöllisen tunnistenumeron avulla Traka-järjestelmä tunnistaa siihen liitetyt avaimet.

2. Turvasinetti

Turvasinetillä liitetään avaimia iFobiin. Kun sinetti on lukittu, avaimet voidaan irrottaa iFob-yksiköstä ainoastaan leikkaamalla turvasinetti leikkurilla. Traka voi toimittaa useita erilaisia turvasinettejä. Kysy lisätietoja Traka-asiakaspäälliköltä tai -jakelijalta.

3. Tunniste

Tunniste näyttää kaapin paikkanumeron, johon iFob kuuluu. Tunnisteita on saatavana eri väreissä, mikä on hyödyllistä, jos ylläpidettävänä on useita Traka-järjestelmiä. Esimerkiksi tunniste "101 keltainen" merkitsee paikkaa 101 keltaisessa kaapissa, ja "101 sininen" paikkaa 101 sinisessä kaapissa. Näin järjestelmän käyttäminen on helppoa sekä ylläpitäjille että käyttäjille.

3. YLEISTÄ

Traka Touch -järjestelmän kosketusnäytön käyttöliittymä on yksinkertainen ja helposti käytettävä. Traka Touch ei edellytä kosketuskynää tai muuta osoitinlaitetta, vaan järjestelmää ohjataan painamalla painikkeita suoraan näytöltä.

3.1 TRAKA WEB

Traka Touch -järjestelmät on suunniteltu toimimaan erillisinä järjestelminä, mutta saatavilla on myös valinnainen verkkoa hyödyntävä ratkaisu, nimeltään Traka Web. Traka Web -sovelluksen avulla Traka Touch -järjestelmiä voidaan hallita mistä tahansa laitteesta, kuten puhelimesta, tabletista ja tietokoneesta, jossa verkkoselain toimii.

Se tarjoaa helppokäyttöiset hallintaominaisuudet, pikalinkit toimintoihin, kuten etävapautukseen, sekä helpon pääsyn yhteenvetoraportteihin ja tapahtumiin.

3.2 KOSKETYSNÄYTTÖ

3.2.1 NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ



Jos Traka Touch -järjestelmä on käyttämättä määritetyn ajan, järjestelmä siirtyy lepotilaan. Voit ottaa järjestelmän takaisin käyttöön painamalla mitä tahansa kohtaa kosketusnäytössä tai herättämällä järjestelmän luettamalla korttisi kortinlukijassa.

3.2.2 KOSKETUSTOIMINNOT



Kosketa – Koskettamalla näyttöä näyttö palautuu lepotilasta aktiiviseksi.

Valitse & pidä – Valitsemalla ja painamalla pitkään tiettyjä näppäimiä, voit liikkua valikoissa.

Pyyhkäise – Pyyhkäisemällä näyttö voit liikkua valikoissa ylös ja alaspäin.

3.2.3 YLÄREUNAN KUVAKKEET

Kuvakkeet järjestelmän yläpalkissa näyttävät järjestelmän tämän hetkisen tilan.

19/01/2015 14:44:20



Mikäli järjestelmäsi näyttää hälytystä ja olet epävarma mitä tehdä, ota yhteyttä tekniseen tukeen.

4. KIRJAUTUMINEN

Pääsyoikeus järjestelmään vaihtelee määritetyn lukijatyypin mukaan (esim. Wiegand tai PIN). Katso lisätietoja lukijan ylläpitoa käsittelevästä osiosta.

KIRJAUTUMINEN KÄYTTÄJÄTUNNUKSELLA

- 1. Kosketa näyttöä.
- 2. Syötä käyttäjätunnuksesi.
- 3. Paina ENT (enter) vahvistaaksesi tunnuksen.

HUOM. Jos käyttäjällä on järjestelmänvalvojan oikeudet tai raportointioikeudet, käyttäjän on tehtävä valinta ennen kuin ovi avautuu. Jos käyttäjällä ei ole järjestelmänvalvojan oikeuksia tai raportointioikeuksia, ovi avautuu, kun näppäimistötunnus on vahvistettu.



4. Vahvista nimesi kosketusnäytöltä.

KIRJAUTUMINEN KÄYTTÄJÄTUNNUKSELLA JA PIN-KOODILLA

- 1. Kosketa näyttöä.
- 2. Syötä käyttäjätunnuksesi.
- 3. Syötä PIN-koodisi.
- 4. Paina ENT (enter) vahvistaakseni käyttäjätunnuksesi.



HUOM. Jos käyttäjällä on järjestelmänvalvojan oikeudet tai raportointioikeudet, käyttäjän on tehtävä valinta ennen kuin ovi avautuu. Jos käyttäjällä ei ole järjestelmänvalvojan oikeuksia tai raportointioikeuksia, ovi avautuu, kun näppäimistötunnus on vahvistettu.

5. Vahvista käyttäjätunnuksesi näytöltä.

KIRJAUTUMINEN TUNNISTEELLA

1. Näytä tunniste lukijalle.

HUOM. Jos käyttäjällä on järjestelmänvalvojan oikeudet tai raportointioikeudet, käyttäjän on tehtävä valinta ennen kuin ovi avautuu. Jos käyttäjällä ei ole järjestelmänvalvojan oikeuksia tai raportointioikeuksia, ovi avautuu, kun näppäimistötunnus on vahvistettu.

2. Vahvista käyttäjätunnuksesi näytöltä.

KIRJAUTUMINEN SORMENJÄLJELLÄ

- 1. Kosketa näyttöä, niin järjestelmä herää lepotilasta.
- 2. Lukija muuttuu punaiseksi. Aseta sormi lukijalle.
- 3. Varmista nimesi näytöltä.
- 4. Syötä PIN-koodi tarvittaessa.



KÄYTTÄJÄNÄKYMÄT KIRJAUTUMISEN JÄLKEEN

Käyttäjänäkymä vaihtelee käyttäjille määritettyjen oikeuksien mukaan. Jokainen järjestelmä/kaappiin on asetettu oletus määritykset näkymistä. Alla näet esimerkit näkymistä. Näkymää voi muokata järjestelmänvalvoja.

Käyttäjät, joilla on vain kohteen käyttöoikeus

Käyttäjien, joilla on vain kohteen käyttöoikeus, ei tarvitse valita mitään. He saavat suoraan pääsyoikeuden järjestelmään ja valitsemaan haluamansa avaimen.



Käyttäjät, joilla on vain järjestelmänvalvojan käyttöoikeus

Pääkäyttäjän kirjautuessa järjestelmään, hänelle avautuu suoraan Hallinto valikko.



Käyttäjät, joilla on vain raportointioikeus

Käyttäjän raportointioikeuksilla kirjautuessa hänelle avautuu raportit valikko.



Käyttäjät, joilla on järjestelmänvalvojan ja raportoinnin oikeudet

Näille käyttäjille avautuu näkymä josta voi valita "Tiedän mitä haluan" tai Pääkäyttäjä valikko.



Käyttäjät, joilla on raportointioikeus ja avaimien käyttöoikeus

Käyttäjät joilla on raportointi ja avaimien käyttöoikeudet, näkevät "Tiedän mitä tehdä" tai raportit valikot.



Käyttäjät, joilla on pääkäyttäjän ja raportoinnin oikeudet.

Käyttäjät joilla on pääkäyttäjän ja raportoinnin oikeudet, mutta ei pääsyä avaimiin. Näkymästä löytyy Raportit ja Pääkäyttäjävalikko.



Käyttäjät, joilla on pääkäyttäjän, raportoinnin ja avaimien oikeudet.

Käyttäjälle näkyy "Tiedän mitä haluan", Raportit sekä Pääkäyttäjä valikot.



5. KÄYTTÄJÄT

5.1 ENSIMMÄISEN JÄRJESTELMÄNVALVOJAKÄYTTÄJÄN LUOMINEN

Kun Traka Touch otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa, järjestelmään on luotava käyttäjä. Tämän käyttäjän on oltava järjestelmänvalvoja.

HUOM. Jos valitset kielen tästä näkymästä, asetus säilyy voimassa vain käyttäjän ollessa kirjattuna sisään. Järjestelmä ottaa käyttöön oletuskielen, kun joku muu kirjautuu sisään järjestelmään.

* 22/10/2014 10:36:50		tr ASS	aka A ABLOY
To access the system, enter your ID or press Search to find a key			
	1	2	3
	4	5	6
	7	8	9
Admin Help	DEL	0	ENT

- 1. Sisäänkirjautumisnäytössä klikkaa Pääkäyttäjä.
- 2. Pääkäyttäjä-valikosta valitse käyttäjät.
- 3. Käyttäjäluettelo on tällä hetkellä tyhjä. Klikkaa Lisää-painiketta.

† 22/1	.0/2014 10:37:18	traka ASSA ABLOY
💄 User ad	dministration	All Users 🕨
Forename	Surname	Admin Reports Add
		Edit
		Delete
		Import
		Export
		Exit

4. Kirjoita käyttäjätietosi kenttiin. Siirry kentissä klikkaamalla niitä suoraan tai klikkaamalla ENT (Enter) - painiketta.

۴		2	22/10)/20 1	4 10):39:	05					L	traka ASSA ABLOY
8	Evename: Aaron												
	Su Display	rname Name	: Kenn : Aaro	iedy n Kenr	iedy								J
	Кеу	and ID	: 8549 :						PIN:				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р	[1	Access
	А	S	D	F	G	Н	J	К	L	/	DEL	ENT	Save
	Ζ	Х	С	۷	В	Ν	М	T	•	abc	Spa	ace	Cancel

- HUOM. Tässä voit valita oletuskielen kyseiselle käyttäjälle. Siirry halutun kielen kohdalle nuolinäppäimillä ja ota kieli käyttöön valitsemalla lippukuvake.
- HUOM. Traka Touch -järjestelmässä on kaksi pääsyoikeustasoa Primary ja Secondary. Primarypääsyoikeustaso voi olla joko kortti-, näppäimistö- tai sormenjälkitunnistus. Se tarkoittaa, että kyseisillä tunnistustavoilla saadaan pääsyoikeus järjestelmään. Secondary-pääsyoikeustaso on valinnainen PIN-koodi (henkilökohtainen tunnistusnumero). Jos käyttäjällä on PIN-koodi, hänen on syötettävä se järjestelmään Primary-pääsyoikeuden (kortti-, näppäimistö- tai sormenjälkitunnistus) jälkeen.

Käyttäjätunnus

Syötä käyttäjätunnuksesi tähän. Tämä on ensisijainen tunnistenumero, joka sallii käyttäjälle pääsyn järjestelmään.

PIN

Syötä PIN-koodisi tähän. Tämä on toissijainen pääsyoikeustaso, jota voidaan käyttää näppäimistö-, kortti- tai sormenjälkitunnistuksen lisäksi. Jos sinulla on esimerkiksi korttitunnistus ensisijaisena pääsyoikeutena, järjestelmä pyytää sinua antamaan PIN-koodisi, kun olet luettanut korttisi.

Tunniste ID

Syötä tunnisteen sarjanumerosi tähän. Voit myös luettaa korttisi kortinlukijassa ja antaa Traka Touchin täyttää kentän automaattisesti puolestasi.



5. Klikkaa Access-painiketta, niin siirryt seuraavaan näkymään.

6. Valitse Access-näkymästä, mihin iFobeihin haluat saada pääsyoikeuden ja haluatko tarkastella ja viedä raportteja. Kukin näkymän kohta vastaa iFobia kaapissa – esim. kohta 1 sallii tai poistaa paikassa 1 olevan iFobin pääsyoikeuden. Valinta- ja kieltomerkit määrittävät, onko sinulla pääsyoikeus iFobiin vai ei. Jos iFobin vieressä on valintamerkki , sinulla on tällä hetkellä pääsyoikeus kyseiseen iFobiin. Kieltomerkki osoittaa, että sinulla ei ole pääsyoikeutta kyseiseen iFobiin.

HUOM. Ensimmäisen Touch-järjestelmään luodun käyttäjän on oltava järjestelmänvalvojakäyttäjä, joten Pääkäyttäjä-painiketta ei voida poistaa käytöstä.

Options

Options-painiketta painamalla voit määrittää joitakin käyttäjiin ja heidän toissijaiseen PIN-koodiinsa liittyviä aktivointi- ja erääntymispäivämääriä sekä pakottaa käyttäjän vaihtamaan PIN-koodinsa seuraavan sisäänkirjautumiskerran yhteydessä.

u 14/11/2013 13:27:32		traka ASSA ABLOY
User administration		
User Active Date: 14/11/2013 10:53		
User Expiry Date: 14/11/2063 10:53		
PIN Expiry Date: 14/12/2013 10:53		
Force user to change PIN on next login:	•	
Allow user to authorise iFob and/or system access:	•	Enrol
The system default User iFob Allowance will apply.		Save
		Cancel

User Active Date

User Active Date -kenttä määrittää, milloin käyttäjä voi käyttää Traka Touch -järjestelmää – esimerkiksi kirjautua järjestelmään, poistaa avaimia, luoda raportteja jne. (eli kaikkia käyttäjälle sallittuja tehtäviä). Nuolipainiketta painettaessa näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jonka avulla voit manuaalisesti määrittää päivämäärän ja kellonajan, jolloin käyttäjästä tulee aktiivinen.

User Expiry Date

User Expiry Date -kenttä määrittää, milloin käyttäjä ei voi enää käyttää Traka Touch -järjestelmää – tämän ajankohdan jälkeen käyttäjä ei voi kirjautua järjestelmään, poistaa avaimia, suorittaa raportteja jne. Nuolipainiketta painettaessa näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jonka avulla voit manuaalisesti määrittää päivämäärän ja kellonajan, jolloin käyttäjän oikeudet päättyvät.

PIN Expiry Date

Tässä voit määrittää, milloin käyttäjän PIN-koodi erääntyy. Tämän aikajakson päätyttyä käyttäjän on määritettävä uusi PIN-koodi, kun hän yrittää seuraavan kerran kirjautua järjestelmään. Nuolipainiketta painettaessa näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jonka avulla voit manuaalisesti määrittää päivämäärän ja kellonajan, jolloin PIN-koodi erääntyy.

Force User to Change PIN on Next Login

Tämä vaihtoehto pakottaa käyttäjän muuttamaan PIN-koodinsa seuraavan kirjautumisen yhteydessä (PIN-koodin erääntymispäivästä riippumatta). Kun käyttäjä on kirjautunut sisään ja muuttanut PIN-koodin, järjestelmä ei pyydä tätä uudelleen ennen PIN-koodin erääntymispäivää, ellei tätä vaihtoehtoa valita uudelleen.

Allow user to authorise iFob and/or system access

Jos tämä vaihtoehto valitaan, käyttäjä voi valtuuttaa muita käyttäjiä poistamaan iFobin järjestelmästä tai saamaan pääsyn järjestelmään.

iFob Allowance -osiossa voit valita, kuinka monta iFobia käyttäjä voi poistaa järjestelmästä. Selaa eri vaihtoehtoja nuolinäppäimillä. Vaihtoehdot ovat seuraavat:

- Ei määritettyä iFob-rajoitusta
- Käyttäjälle sallitaan enintään 1–30 iFobia
- Järjestelmän oletus-iFob-rajoitusta käytetään.
- 7. Kun olet tehnyt valinnat, klikkaa Save.

HUOM. Jos käytössä on sormenjälkilukija, voit klikata tässä vaiheessa Enrol-painiketta Save-painikkeen sijaan ja rekisteröidä sormenjäljet.

8. Kun olet lisännyt käyttäjän, sinut ohjataan takaisin käyttäjien hallinta-sivulle

	/10/2014 11:42:11	traka Assa Abloy
Ser a	administration 1/7	All Users 🕨
Forename Aaron	Surname Kennedy	Admin Reports
		Edit
		Delete
		Import
		Export
		Exit

Voit lisätä käyttäjiä helposti lisää klikkaamalla Add-painiketta ja toistamalla vaiheet
4–8. Mikäli et halua lisätä muita käyttäjiä, jatka seuraavaan kohtaan.

10. Kun olet lisännyt kaikki haluamasi käyttäjät, klikkaa Exit. Sinut ohjataan takaisin Adminnäkymään, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Exit-painiketta

5.2 KÄYTTÄJIEN LISÄÄMINEN

HUOM. Vain järjestelmänvalvojakäyttäjä voi suorittaa tämän toiminnon.

- 1. Kirjaudu järjestelmään.
- 2. Valitse Pääkäyttäjä.
- 3. Valitse käyttäjät.
- 4. Nykyinen käyttäjäluettelo tulee näkyviin. Klikkaa Lisää-painiketta.
- 5. Kirjoita käyttäjätiedot kenttiin. Siirry kentissä klikkaamalla niitä suoraan tai valitse ENT-painikkeella.

۴		2	2/10)/201	4 10):39:	05					L	traka ASSA ABLOY
	Surname: Aaron Surname: Kennedy Display Name: Aaron Kennedy Keypad ID: 8549 Card ID:								PIN:		*)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р	Ι]	Access
	A	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT	Save
	Ζ	Х	С	V	В	Ν	Μ	r	•	abc	Spa	ace	Cancel

HUOM. Tässä voit valita oletuskielen kyseiselle käyttäjälle. Siirry halutun kielen kohdalle nuolinäppäimillä ja ota kieli käyttöön valitsemalla lippukuvake.

Käyttäjätunnus

Syötä näppäimistötunnuksesi tähän. Tämä on ensisijainen tunnistenumero, joka sallii käyttäjälle pääsyn järjestelmään.

PIN

Syötä PIN-koodisi tähän. Tämä on toissijainen pääsyoikeustaso, jota voidaan käyttää näppäimistö-, kortti- tai sormenjälkitunnistuksen lisäksi. Jos sinulla on esimerkiksi korttitunnistus ensisijaisena pääsyoikeutena, järjestelmä pyytää sinua antamaan PIN-koodisi, kun olet luettanut korttisi.

Tunniste ID

Syötä tunnisteen sarjanumerosi tähän. Voit myös luettaa korttisi kortinlukijassa ja antaa Traka Touchin täyttää kentän automaattisesti puolestasi.

6. Klikkaa Access-painiketta jatkaaksesi.



7. Valitse Access-näkymästä, mihin iFobeihin haluat antaa pääsyoikeuden ja haluatko antaa mahdollisuuden tarkastella raportteja. Kukin näkymänpainike vastaa iFobia kaapissa – esim. painike 1 sallii tai poistaa paikassa 1 olevan iFobin pääsyoikeuden. Valinta- ja kieltomerkit määrittävät, onko sinulla pääsyoikeus iFobiin vai ei. Jos iFobin vieressä on valintamerkki , sinulla on tällä hetkellä pääsyoikeus kyseiseen iFobiin. Kieltomerkki osoittaa, että sinulla ei ole pääsyoikeutta kyseiseen iFobiin.

<u>Asetukset</u>

Asetukset-painiketta painamalla voit määrittää käyttäjiin ja heidän PIN-koodiinsa liittyviä aktivointi- ja erääntymispäivämääriä sekä pakottaa käyttäjän vaihtamaan PIN-koodinsa seuraavan sisäänkirjautumiskerran yhteydessä.



Käyttäjätili aktivoituna

kenttä määrittää, milloin käyttäjä voi käyttää Traka Touch -järjestelmää – esimerkiksi kirjautua järjestelmään, poistaa avaimia, suorittaa raportteja jne. (eli kaikkia käyttäjälle sallittuja tehtäviä). Nuolipainiketta painettaessa näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jonka avulla voit manuaalisesti määrittää päivämäärän ja kellonajan, jolloin käyttäjästä tulee aktiivinen.

Käyttäjän päättymispäivä

kenttä määrittää, milloin käyttäjä ei voi käyttää Traka Touch -järjestelmää – tämän ajankohdan jälkeen käyttäjä ei voi enää kirjautua järjestelmään, poistaa avaimia, suorittaa raportteja jne. Nuolipainiketta painettaessa näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jonka avulla voit manuaalisesti määrittää päivämäärän ja kellonajan, jolloin käyttäjän oikeudet päättyvät.

PIN Päättymispäivä

Tässä voit määrittää, milloin käyttäjän PIN-koodi erääntyy. Tämän aikajakson päätyttyä käyttäjän on määritettävä uusi PIN-koodi, kun hän yrittää seuraavan kerran kirjautua järjestelmään. Nuolipainiketta painettaessa näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jonka avulla voit manuaalisesti määrittää päivämäärän ja kellonajan, jolloin PIN-koodi erääntyy.

Pakota käyttäjä vaihtamaan PIN-koodi seuraavan kirjautumisen yhteydessä

Tämä vaihtoehto pakottaa käyttäjän muuttamaan PIN-koodinsa seuraavan kirjautumisen yhteydessä (PIN-koodin erääntymispäivästä riippumatta). Kun käyttäjä on kirjautunut sisään ja muuttanut PIN-koodin, järjestelmä ei pyydä tätä uudelleen ennen PIN-koodin erääntymispäivää, ellei tätä vaihtoehtoa valita uudelleen.

Käyttäjä voi sallia iFob ja/tai järjestelmän käyttöoikeus

Jos tämä vaihtoehto valitaan, käyttäjä voi valtuuttaa muita käyttäjiä poistamaan iFobin järjestelmästä tai saamaan pääsyn järjestelmään.

iFob Allowance

Tässä osiossa voit valita, kuinka monta iFobia käyttäjä voi poistaa järjestelmästä. Selaa eri vaihtoehtoja nuolinäppäimillä. Vaihtoehdot ovat seuraavat:

- Ei määritettyä iFob-rajoitusta
- Käyttäjälle sallitaan enintään 1–30 iFobia
- Järjestelmän oletus-iFob-rajoitusta käytetään.
- 8. Kun olet tehnyt valinnat, klikkaa Tallenna.

HUOM. Jos käytössä on sormenjälkilukija, voit klikata tässä vaiheessa ilmoita-painiketta Tallennapainikkeen sijaan.

9. Kun olet lisännyt käyttäjän, sinut ohjataan takaisin Käyttäjien hallinta -sivulle.

* 22/10/2	014 11:42:11		traka ASSA ABLOY
💄 User admi	nistration 1/7	All L	Jsers 🕨
Forename	Surname	Admin Re	eports
Aaron	Kennedy		Add
Paul	Robinson		Edit
Billy	Talbutt	V	
Matt	Trickett		☑ Delete
			Import
			Export
			Exit

10. Voit lisätä käyttäjiä helposti klikkaamalla Lisää-painiketta ja toistamalla vaiheet 4–8.

5.3 KÄYTTÄJIEN MUOKKAAMINEN

HUOM. Vain järjestelmänvalvoja voi suorittaa tämän toiminnon.

- 1. Kirjaudu järjestelmään ja klikkaa Pääkäyttäjä.
- 2. Klikkaa Käyttäjät.
- 3. Nykyinen käyttäjäluettelo tulee näkyviin. Valitse haluttu käyttäjä ja klikkaa muokkauspainiketta.

۳	22/10/2014 11:42:11	traka ASSA ABLOY
💄 Us	ser administration 1/7 All Use	rs 🕨
Forename <mark>Aaron</mark>	Surname Admin Repor	ts Add
Paul	Robinson 🗌 🗹	Edit
Billy	Talbutt 🗸 🗸	
Matt	Trickett 🗆 🗹	Delete
		Import
		Export
		Exit

4. Selaa käyttäjän tietoja ja muuta halutut asetukset.

۴		2	22/10)/201	.4 10):39:	05					L	trz ASSA	aka ABLOY
8	User administration													
	Forename: Aaron Surname: Kennedy													
	Кеу	oad ID ard ID	: 8549 :		,				PIN:					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+		
	Q	W	Ε	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р]]		Access
	A	S	D	F	G	Н	J	K	L	/	DEL	ENT		Save
	Ζ	Х	С	V	В	Ν	Μ	7	•	abc	Spa			Cancel

5. Kun olet tehnyt haluamasi muutokset, klikkaa Tallenna-painiketta.

5.4 KÄYTTÄJIEN POISTAMINEN

HUOM. Vain järjestelmänvalvojakäyttäjä voi suorittaa tämän toiminnon.

1. Valitse haluttu käyttäjä.

† 07/01	/2015 11:47:12			tr AS	aka SA ABLOY
💧 User adr	ninistration	/ 4	A	ll Users	
Forename	Surname	1	Admin	Reports	0.44
Aaron	Kennedy		~	✓	Add
Paul	Robinson			~	Edit
Billy	Talbutt		~	~	
Matt	Trickett				Delete
					Import
					Export
					Exit

- 2. Valitse Poista.
- 3. Seuraava näkymä kysyy sinulta, haluatko poistaa käyttäjän pysyvästi. Klikkaa Kyllä.



HUOM. Jos olet poistamassa järjestelmän kaikkia käyttäjiä, viimeisen käyttäjän on oltava järjestelmänvalvojakäyttäjä.

4. Saat ilmoituksen, että käyttäjä on poistettu käyttäjäluettelosta.

۴	07/01/2015	11:48:06			tr As	sa ABLOY
8	User administ	ration	3/3	A	ll Users	
Forename Aaron		Surname Kennedy		Admin	Reports	Add
Paul		Robinson				Edit
Dilly		Taibutt				Delete
						Import
						Export
						Exit

5. Sinut ohjataan takaisin pääkäyttäjä-näkymään, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla poistu-painiketta.

6. AVAIMEN POISTAMINEN JA PALAUTTAMINEN

6.1 AVAIMEN POISTAMINEN

Avaimen poistaminen järjestelmästä vaihtelee järjestelmän asetuksien mukaan. Traka Touch -järjestelmässä avain voidaan valita ennen oven avautumista tai oven avautumisen jälkeen.

Oven avaus avaimen valinnan jälkeen

- 1. Syötä PIN-koodisi tai näytä tunnistetta.
- 2. Valitse avain.
- 3. Ovi avautuu, ja pääset poistamaan avaimesi.

Oven avaus ennen avaimen valintaa

- 1. Syötä PIN-koodisi tai näytä tunnistetta.
- 2. Ovi aukeaa.
- 3. Valitse avain.
- 4. Järjestelmä vapauttaa avaimesi.

Kun avaimen valinta on tehtävä, seuraava näkymä avautuu (riippumatta siitä, kumpi avaimen poistamistapa on käytössä).

۴	۲ 24/10/2014 12:25:50	aka ABLOY
A	Aaron Kennedy Held:	
ď	2° 3° 4° 5° 6° 7° 8° 9° 10°	
		Help
		Lookup

- Vihreät symbolit, joissa on valintamerkki, näyttävät iFobit, joihin käyttäjällä on pääsyoikeus

Punaiset symbolit, joissa on kieltomerkki, näyttävät iFobit, joihin käyttäjällä El ole pääsyoikeutta. Tätä symbolia käytetään myös, jos iFob palautetaan väärään paikkaan.

💕 - Kysymysmerkillä varustetut punaiset symbolit osoittavat, että iFob ei ole tunnistettavissa.

- Harmaat symbolit keltaisella valintamerkillä osoittavat iFobit, jotka sinä olet poistanut järjestelmästä

- Harmaat symbolit harmaalla ristillä osoittavat, että joku muu käyttäjä on poistanut iFobin järjestelmästä.

- Harmaat symbolit tarkoittavat, että yhtään iFobia ei ole määritetty paikkaan.

Help

Lookup

Help-painiketta painamalla voit avata näkymän, joka sisältää ohjeet avaimien poistamiseksi/palauttamiseksi.

 Lookup-painiketta painamalla voit valita iFobin ja näyttää sen kuvauksen. Sen avulla voit myös nähdä iFobin edellisen käyttäjän tai iFobin järjestelmästä poistaneen käyttäjän.



1. **Paina** vihreää painiketta **w** kosketusnäytössä ja vapauttaaksesi avain/iFob.

- 2. Järjestelmä antaa merkkiäänen.
- 3. Odota naksahdusta (iFobin lukitus avataan).
- 4. Poista avain.

6.2 AVAIMEN PALAUTTAMINEN

Avain on palautettava oikeaan lukitusyksikköön.

- 1. Kirjaudu järjestelmään.
- 2. Tarkista tunnistenumero avainnipusta.
- 3. Aseta iFob oikeaan lukituspaikkaan.

6.3 IFOB VÄÄRÄSSÄ PAIKASSA

Jos iFob palautetaan väärään paikkaan, järjestelmä kehottaa sinua poistamaan sen väärästä paikasta ja palauttamaan sen oikeaan paikkaan.



Kosketusnäytössä näkyvien ohjeiden lisäksi reseptoriliuskan LED-valot opastavat sinut oikean paikan kohdalle.

6.4 AVAIMEN LIITTÄMINEN IFOBEIHIN

Järjestelmään voidaan toimittaa tavalliset avainrenkaat, joilla voit liittää avaimesi iFobeihin. Vaihtoehtoisesti voi myös käyttää turvasinettiä, joilla voit lukita avaimet ja iFobit toisiinsa.

6.4.1 AVAINRENGAS

- 1. Avaa avainrengas varovasti.
- 2. Pujota avaimet avainrenkaaseen.
- 3. Pujota iFob avainrenkaaseen.



6.4.2 TURVASINETTI

- 1. Leikkaa toimitettu nailonputki **90 mm:n** pituiseksi ja kierrä se vaijerin päälle. Tämä on tärkeää, jotta sinettivaijeri kestää pitkään eikä paljasta vaijeria jää näkyviin.
- 2. Työnnä vaijeri iFobin ja avaim(i)esi läpi.
- 3. Jos sinulla on Traka-tunnisteita, voit lisätä myös sellainen tässä vaiheessa.



4. Kun yksikkö on koottu, työnnä vaijerin vapaapää lukitusrungon reikään ja varmista, että se kiinnittyy tukevasti paikalleen. Kun vaijeri on työnnetty mahdollisimman pitkälle, vedä siitä varmistaaksesi, että se on kiinnittynyt lukitusrungon sisään.



7. RAPORTIT

Raportointioikeudella varustetun käyttäjän on kirjauduttava järjestelmään raporttien tarkastelua varten.

RAPORTTIEN LUONTI JA TALLENTAMINEN

Raporttien avulla voit tarkastella kaikkia tapahtumia määritetyltä aikajaksolta.

- 1. Kirjaudu järjestelmään ja valitse Pääkäyttäjä.
- 2. Klikkaa Raportit painiketta.
- 3. Ikkunasta näet valittavissa olevat raportit.

۲	06/01/2015 09:12:11	raka SSA ABLOY
	Reports	
- 1	Please select an option below:	
	Event Report	
	Illegal Handover Report	
	Active Alerts	
		Exit

- Tapahtuma Raportti Valikossa määrität ajan jakson halutulle raportille.
- Luvatonkäyttö Raportti Tämä raportti kertoo, kuinka monta avainta on palauttanut eri henkilö kuin sen on hakenut.
- Aktiiviset hälytykset Raportti Tämä raportti näyttää aktiiviset järjestelmän hälytykset. Tämä on käytettävissä ainoastaan Traka Touch lokerikkojen kanssa.
- 4. Valitse haluamasi raportti.

- 5. Voit suodattaa raportteja eri tavoilla:
 - i. Kalenterin avulla voit valita päivät raporttien suodatusta varten.

Starl	t date	Э				End	date						
•		Octo	►	•		ivove	rhiber	102	i	►			
M	Т	W	Т	F	S	S	M	Т	W	Т	F	S	S
29	30	1	2	3	4	5	27	28	29	30	31	1	2
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31	1	2	24	25	26	27	28	29	30
3	4	5	6	7	8	9	İ	2	3	4	5	6	7



ii.

iii.

-näppäin näyttää kaikki tämän päivän raportit.

- -näppäin näyttää viimeisten 7 päivän raportit.
- Last 30 -näppäin näyttää viimeisten 30 päivän raportit.
- 6. Valitse jokin edellä mainituista suodatusvaihtoehdoista ja klikkaa

Run -näppäintä.

7. Raporttiluettelo luodaan valitsemiesi suodatusasetusten mukaan.

# 30/10/2014 11:0)5:2	9	tr. ASS	aka A ABLOY
Event Report: 01/10/	201	14 - 30/10/2014	ł	1 / 1430
Event	Slot	Date/Time	Name D	Filter
Reports Access		30/10/2014 11:01:21	Aaron Kennedy	1 moor
Door Closed	3	30/10/2014 10:58:00	Aaron Kennedy	-
Item Redetectable	3	30/10/2014 10:57:56	Aaron Kennedy	
Door Opened	3	30/10/2014 10:57:52	Aaron Kennedy	
Admin Override of Undetectable Item	3	30/10/2014 10:57:49	Aaron Kennedy	
Item Redetectable	2	30/10/2014 10:56:21	Aaron Kennedy	
Item Redetectable	4	30/10/2014 10:56:09	Aaron Kennedy	
Admin Access		30/10/2014 10:35:27	Aaron Kennedy	
Admin Access		30/10/2014 10:34:27	Aaron Kennedy	Evport
Admin Access		30/10/2014 10:32:35	Aaron Kennedy	Export
App Startup		30/10/2014 10:31:14		Back
Ann Closed		20/10/2014 10-20-27	Aaron Kennedy	Duron

8. Voit viedä raportit USB-muistitikulle painamalla vie-painiketta.

9. Ovi avautuu, ja järjestelmä pyytää sinua asettamaan USB-muistitikun paikalleen.

Ŷ		30/1	0/20	14 1	1:05	29						ASSA ABI				
0	Exq	Export to USB - Event Report														
	Step	1: In	sert	US8	mem	ory s	bck			i port						
							9-54 - 101-5									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		+				
	Q	W	Ε	R	т	Y	U	I	0	р	I	1				
	A	S	D	F	G	н	J	К	L	1	DEL	ENT				
	7	X	C	V	B	N	M			abe	50	-				

10. Syötä raportille haluttu tiedostonnimi.

	30/1	0/20	14 1	1:05	:29						ASS
Step	2: Co	onfirm ent R	n file	nam 30-10	e & p -13 1	port oress 3-55	ENT	to e	port		
	3; R		e US								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+
Q	W	Ε	R	Т	Y	U	1	0	P	I.	1
A	S	D	F	G	н	1	к	L	1	DEL	ENT
2	X	C	v	B	N	M			abe	123	

11. Raportti viedään nyt USB-laitteeseen.



12. Kun raportti on viety, irrota muistitikku ja sulje ovi.

	30/1	0/20	14 1	1:05	29						ASSA
Ex	port	to U	SB -	Ever	nt Re	port					
	1110					tick 3-55					
Step	3: Re	mov	e US	8 me	mory	stick	& c	lose i	door		
Step	3: Re	3	e US	B me	mory 6	7	8	9	door 0		+
Step 1 Q	2 W	3 E	e US 4 R	B me	6 Y	7 U	8 1	9 0	door 0 P	- [+
Step 1 Q A	2 W S	3 E D	e US 4 R F	B me 5 T G	6 Y H	7 U J	8 1 K	9 0 L	door 0 P /	- [DEL	+] ENT

13. Sinut ohjataan takaisin tapahtumaraporttinäkymään. Klikkaa -painiketta, niin siirtyäksesi sisäänkirjautumisnäkymään.

8. LISÄTOIMINTOJEN KÄYTTÖOPAS

8.1 AVAIMEN VAPAUTAMINEN

Traka Touch järjestelmä näyttää ruudulla käyttäjäkohtaisen näkymän. Ruudulla näkyy asetuksista riippuen näppäimiä. Näkymän asetukset löytyvät kohdasta "Yleiset asetukset".

¥	15/01/2015 16:53:12		traka ASSA ABLOY
Welcome	Aaron Kennedy, please sel	lect an option below:	
	I Need To Search	I Know What I Want	
Reports	Admin		Logout

Valittavana on kaksi vaihtoehtoa avaimen poistamiseen kaapista...

- 'Etsi avainta' haku toiminnolla voit etsiä avainta kuvauksen perusteella.
- **'Tiedän mitä haluan'** Toiminolla voit valita suoraan minkä avaimen haluat kaapista poistaa.

8.1.1 AVAIMEN ETSIMINEN

Valittuasi etsi avainta -toiminto avautuu hakukenttä.

۴	ſ		16/0	01/20	015 C)8:49	9:39						traka ASSA ABLOY
		Please enter your search criteria in the box below.											
		Search Show All									Show All		
L	_										_		
H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	Menu
H	Q	W	E	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р]]	
H	A	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT	Return
	Ζ	X	С	V	В	Ν	Μ	,	•	abc	Spa	ace	Logout

Syötä hakusana kenttään etsimäsi kuvaus ja klikkaa "Etsi" –painiketta.

HUOM: Jättämällä hakukentän tyhjäksi ja valitsemalla "näytä kaikki" näet listauksen kaikista avaimista, jotka ovat tällä hetkellä järjestelmässä.

۲	19/01/2015 09:	:23:25		tra ASSA	ka ABLOY			
Please touch search results to select them. Touch selected items to deselect them.								
Sear	h Results For: Re		Selecte	ed Items				
Pos	Description		Pos	Description				
2	Warehouse Key							
3	Reception Door							
4	Store Room							
5.0	arch	Locout	Retu	120				
36		Logout	Rett					

Valitse etsimäsi Avain vasemman puoleisesta sarakkeesta, jolloin se siirtyy automaattisesti oikeanpuoleiseen sarakkeeseen.

Image: Please interview	ase to	19/01/2015 09 buch search results to	:58:47 select ther	n. Tou	ch selected items to	Lra ASSA/ deselect t	ABLOY
	Search	Results For: re		Selecte	ed Items		
	Pos	Description		Pos	Description		
	2	Warehouse Key		3	Reception Door		
	4	Store Room					
	Sear	ch	Logout	Retu	ım	Release	e

Valittuasi kaikki haluamasi avaimet, jotka haluat vapauttaa. Klikkaa vapauta painiketta. Järjestelmän ovi avautuu ja vapauttaa avaimet käyttöösi.

8.1.2 "TIEDÄN MITÄ HALUAN" VALINTA

Valitsemalla "tiedän mitä haluan" näet visuaalisen kuvan järjestelmän avaimista.

*	traka ASSA ABLOY		
6 ⁹ 0	Aaron Kennedy Held:		
•	2° 3° 4° 5° 6° 5° 6° 9°	10	Return
			Cancel
			Menu
			Help
			Lookup

Näkymästä voit valita tarvitsemasi avaimet, mikäli sinulla on kyseiseen avaimeen käyttöoikeus.

8.2 UUSI PIN

Käyttäjälle voidaan määrittää käyttöoikeus PIN-koodilla. Jos PIN määritetään, käyttäjää pyydetään syöttämään PIN-koodi, kun hän on antanut käyttäjätunnuksensa tai luettanut korttinsa tai sormenjälkensä. Jos PIN-koodia ei määritetä, käyttäjä kirjataan tavallisesti järjestelmään.

Voit määrittää käyttäjälle PIN-koodin ja muuttaa käyttäjän nykyisen PIN-koodin kirjautumisnäkymästä. Voit lisätä PIN-koodin käyttäjän profiiliin, kun lisäät käyttäjän järjestelmään.

HUOM. Jos järjestelmän vaihtoehto 'Pakota PIN-koodin käyttö' on käytössä eikä käyttäjällä ole PIN-koodia, käyttäjän on luotava PIN-koodi seuraavan sisäänkirjautumisen yhteydessä.
		tr: ASS	aka A ABLOY
To access the svstem, swipe vour ID card, or press Search to find a key			
	1	2	3
	4	5	6
	7	8	9
Search Help New PIN Enrol	DEL	0	ENT

PIN-koodin lisääminen

- 1. Valitse kirjautumisnäytöstä Uusi PIN.
- 2. Järjestelmä pyytää sinua kirjautumaan järjestelmään käyttäjätunnuksella, tunnisteella tai sormenjäljellä.
- 3. Kun olet kirjautunut, sinua pyydetään määrittämään itsellesi PIN-koodi.
- 4. Sinun on vahvistettava PIN-koodisi syöttämällä se uudelleen.

HUOM. PIN-koodin vähimmäispituusvaatimus on oletuksena 4 numeroa.

PIN-koodin muokkaaminen

- 1. Valitse kirjautumisnäytöstä Uusi PIN.
- 2. Järjestelmä pyytää sinua kirjautumaan kaappiin käyttäjätunnuksella, tunnuksella tai sormenjäljellä.
- 3. Kun olet järjestelmässä, sinua pyydetään syöttämään nykyinen PIN-koodisi.
- 4. Sen jälkeen järjestelmä pyytää sinua antamaan uuden PIN-koodin.
- 5. Sinun on vahvistettava uusi PIN-koodisi syöttämällä se uudelleen.

8.3 AVAIN VALTUUTUS

Lisäominaisuutena avaimen vapautukseen, voidaan sille määrittää 1-3 henkilöä, joiden pitää valtuuttaa avaimen poistaminen kaapista.

8.3.1 VALTUUTUKSEN MÄÄRITTÄMINEN

HUOM: Tämä toimenpide vaatii pääkäyttäjäoikeudet.

- 1. Tunnistaudu järjestelmään.
- 2. Valitse Pääkäyttäjä valikko.
- 3. Valitse Avaimet.

- 4. Valitse listalta haluttu avain.
- 5. Klikkaa Asetukset painiketta, päästäksesi avaimen asetuksiin.
- 6. Valitse haluttujen valtuuttajien määrä nuolinäppäimillä ruudun yläreunasta.

® #	23/01/2015 12:46:40		traka ASSA ABLOY
49	Item administration		
	This item requires 2 authoriser(s) to be released		
	Curfew Type:	None	
		Specific time of day	
		Number of hours and minutes	
	Hour(s):	Minute(s):	
			Details
		•	Save
			Cancel

7. Valittuasi halutut asetukset klikkaa tallenna painiketta, palataksesi avainlistaan. Palataksesi valitse Poistu.

8.3.2 KÄYTTÄJÄN TOIMENPITEET

- 1. Käyttäjä kirjautuu järjestelmään ja yrittää ottaa avaimen käyttöönsä, johon vaaditaan valtuuttaja.
- 2. Avautuu seuraavanlainen kuva, jossa pyydetään valtuuttajaa tunnistautumaan järjestelmään.



3. Ensimmäinen valtuuttaja tunnistautuu järjestelmään, jonka jälkeen valtuutus on suoritettu.

đ	23/01/2015 12:35:20		tr ASS	aka SA ABLOY
•	Car Park Keys			
L	Welcome Aaron Kennedy, authorisation granted.		_	
l		1	2	3
		4	5	6
		7	8	9
	Cancel	DEL	0	ENT

4. Mikäli avaimelle on määritetty useita valtuuttajia, heistä jokaisen on vuorollaan tunnistauduttava järjestelmään.

♥ ♥ 23/01/2015 12:35:26		tr ASS	aka ABLOY
Car Park Keys			Î
Item 1 requires authorisation. Please ask authoriser 2 of 2 to enter their Keypad ID.			
	1	2	3
****	4	5	6
	7	8	9
Cancel	DEL	0	ENT

5. Kun kaikki vaaditut valtuutukset on suoritettu järjestelmä vapauttaa avaimen.

1	23/01/2015 12:35:31		tr Ass	°aka SA ABLOY
	Car Park Keys			
		1	2	3
		4	5	6
		7	8	9
С	ancel	DEL	0	ENT

HUOM: Avaimelle määritetty valtuuttaja ei tarvitse valtuutusta poistaakseen avaimen järjestelmästä.

8.4 TIETOJEN TUOMINEN JA VIEMINEN

Traka Touch järjestelmästä on mahdollista tuoda ja viedä käyttäjä, avain ja käyttäjäoikeus tietoja muistitikun avulla.

Tietojen siirto tapahtuu Excel-taulukon avulla, johon täydennetään halutut tiedot ja viedään muistitikun avulla kaapin muistiin.

8.4.1 KÄYTTÄJIEN LUOMINEN

- 1. Tunnistaudu järjestelmään.
- 2. Klikkaa Pääkäyttäjä.
- 3. Klikkaa käyttäjät.

ÿ 22/10	0/2014 11:42:11		tr AS	SA ABLOY
💄 User ad	ministration 1/7	Al	l Users	
Forename	Surname	Admin	Reports	لدلده
Aaron	Kennedy	✓	✓	Add
Billy	Talbutt	~		Edit
Brenda	Taylor		\checkmark	Loris
Matt	Trickett	~	\checkmark	Delete
Alex	Turner		\checkmark	
				Import
				Export
				Exit

- 4. Valitse Vie näppäin.
- 5. Järjestelmä avaa oven ja pyytää asettamaan USB-muistin paikalleen. USB-muistitikun paikka vaihtelee kaapin mallista riippuen.

Y		3	81/10)/201	4 11	:41:	32					L	traka ASSA ABLOY
Ŷ		Plea	ise c	pen	the	door							
	Step Step Step	1: In: 2: Co Us 3: Re	sert onfirm ers ar emov	USB r n file nd Ite e USI	nemo namo ms E B me	ory sl e & p (port (mory	tick ress 31-10- stick	ENT -14 11 : & cl	to e> 40.x ose ((port Isx door			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р]]	
	A	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT	
	Ζ	X	С	V	В	N	М	1	•	abc	Spa	ace	Exit

UD0011PAGE

6. Kirjoita tiedostonnimi ja paina ENT näppäintä aloittaaksesi.

۲	ŝ	3	81/10)/201	4 11	1:41:	56					L.	tr2 ASS/	aka ABLOY
Ŷ	Step Step Step	Plea 1: In: 2: Co Us 3: Re	sert onfirm ers ar	D pen USB i In file Ind Ite	tne nemo namo ms Ex B me	aoor ory si e & p (port : mory	tick press 31-10: stick	ENT -14 11	to e> -40.x	port Isx			I	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+		
	Q	W	E	R	Т	Y	U	Ι	0	Р]]		
	Α	S	D	F	G	Η	J	К	L	/	DEL	ENT		
	Ζ	Х	С	V	В	Ν	М	,	•	abc	Spa	ace		Exit

7. Järjestelmä aloittaa tietojen siirron.

HUOM: ÄLÄ IRROITA MUISTITIKKUA!

۴	2	E	Expoi 81/10	rt to)/201	USB 4 11	- Us .:42:	ers a 03	and 1	tem	s Exp	oort	L	traka ASSA ABLOY
1 1 1 1		Plea	ase c	pen	the	door	•						
	Step <mark>Step</mark> Step	1: In: 2: Ex Us 3: Re	sert porti ers ar emov	USB r ng - o nd Ite e USI	memo do No ms Ex 3 me	ory s <mark>OT re</mark> port : mory	tick emove 31-10- stick	e USI -14 11 (& cl	<mark>3 me</mark> L-40.x ose c	<mark>mory</mark> Isx loor	stick	c!	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Y	U	Ι	0	Р]]	
	Α	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT	
	Ζ	X	С	V	В	N	Μ	7	•	abc	Spa	ace	Exit

8. Tietojensiirron valmistuttua, poista muistitikku järjestelmästä.

۴	8	3	81/10)/201	4 11	.:42:	48					L	traka ASSA ABLOY
4		Plea	ise c	pen	the	door	•						
	Step Step Step	1: In: 2: Ex Us 3: Re	sert port ers ar emov	USB r comp nd Ite e USI	memo plete ms Ex 3 me	ory s (port) mory	tick 31-10 ' stick	-14 11 c & cl	40.x ose (lsx loor			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	Ε	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р	[1	
	A	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT	
	Ζ	X	С	V	В	Ν	Μ	,	•	abc	Spa		Exit

9. Traka järjestelmä luo Excel-tiedoston, jota voit muokata Microsoft Excel ohjelmistolla.

8.4.2 KÄYTTÄJIEN VIEMINEN

Käyttäjätiedot viedään järjestelmään käyttäen Excel-taulukkoa, johon on muokattu halutut tiedot käyttäjistä. Taulukon saa käyttöönsä seuraamalla ohjetta "käyttäjien luominen", vaikka järjestelmässä ei olisi yhtään käyttäjää, voit ohjeiden mukaan luoda pohjan käyttäjätiedoille.

8.4.2.1 TAULUKON TIETOJEN MUOKKAAMINEN

Taulukko pitää sisällään tiedot käyttäjistä, Avaimien kuvauksista ja niiden oikeuksista.

1. Avaa Excel-taulukko tietokoneella.



2. Muokkaa/Lisää haluamasi tiedot käyttäjistä niille varattuihin kohtiin.

User & Security Details

Admin sarakkeseen tehdään valinta onko kyseessä pääkäyttäjä vai tavallinen käyttäjä. Mikäli käyttäjä on pääkäyttäjä, merkitse "Y", tavalliselle käyttäjälle jätä kenttä tyhjäksi.

Basic Use	er Inform	ation	Securit	y Details											
Forename	Surname	Language	Card ID	Keypad ID	PIN	Enrolment ID	Delete	PIN Expiry Date	Force PIN Change	Active Date	Expiry Date	Allowan	Admin	Reports	Authoriser
Aaron	Kennedy	English	985632	1234				05 February 2015 16:19:29	n	06 January 2015 16:19:29	06 January 2065 16:19:29		Y	Y	γ
Billy	Talbutt	English	651098	1111				05 February 2015 16:35:15	n	06 January 2015 16:35:15	06 January 2065 16:35:15		Y	Y	Y
Paul	Robinson	English	984087	2222				06 February 2015 10:49:47	n	07 January 2015 10:49:47	07 January 2065 10:49:47			Y	

Avain oikeudet

Avain oikeudet käyttäjälle määritetään lisäämällä sarakkeeseen "Y" halutulle avaimelle. Samalla voit määrittää kuvauksen avaimelle.



3. Siirrä valmis Excel-tiedosto muistitikulle ja vie tiedot Traka Touch –järjestelmään.

8.4.2.2 USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Käyttäjätietojen korvaaminen – Kun lisäät excel-taulukon avulla käyttäjiä järjestelmään ja järjestelmästä löytyy jo käyttäjäntiedot. Excel-taulukon tiedot korvaavat aikaisemmat tiedot.

Sama käyttäjätunnus – Mikäli kahdella käyttäjälle on määritetty sama käyttäjätunnus, tietojen vieminen ei onnistu. Järjestelmässä olevan käyttäjän tiedot säilyvät muuttumattomina.

	07/01/2015	12:58:37	tr As	°aka sa aBloy
Į I	Import from US	SB		
Step 1: In	isert USB memory sti	ick		
Step 2: Lo	pading complete			
Step 3: In	nport complete			
				4.64
Step 4: Pl	ease remove USB me	emory stick	& close the door	1/4
Step 4: Pl Record T	ease remove USB me	emory stick Result	& close the door Details	
Step 4: Pl Record T <mark>User</mark>	lease remove USB me Type Transaction Import from USB	emory stick Result FAILURE	& close the door Details Duplicate Keypad ID found against Aaron Kennedy	
Step 4: Pl Record T User User	ease remove USB me Type Transaction Import from USB Import from USB	emory stick Result FAILURE FAILURE	& close the door Details Duplicate Keypad ID found against Aaron Kennedy Duplicate Keypad ID found against Billy Talbutt	

8.4.2.3 TIETOJEN VIEMINEN JÄRJESTELMÄÄN

- 1. Tunnistaudu järjestelmään.
- 2. Valitse Pääkäyttäjä.
- 3. Klikkaa Käyttäjät.

¥	22/10/2014 11:42:11		tr AS	raka sa abloy
💄 Us	er administration	A	ll Users	
Forename	Surname	Admin	Reports	
Aaron	Kennedy			Aaa
Billy	Talbutt	~		Edit
Brenda	Taylor		\checkmark	
Matt	Trickett	~	~	Delete
Alex	Turner		\checkmark	
				Import
				Export
				Exit

4. Valitse Tuo.

5. Järjestelmä avaa oven ja pyytää kytkemään USB-muistin.



6. Valitse oikea tiedosto USB-muistitikulta.



7. Hyväksy käyttäjien vienti, klikkaamalla Kyllä.



8. Järjestelmä aloittaa tietojen lataamisen.



9. Onnistuneen tietojen siirron jälkeen järjestelmä näyttää käyttäjälistauksen. Tämän jälkeen voit poistaa USBmuistitikun.

₩ 🖞 	Memory L 31/10/2014	.ow 13:06:54	Lr AS	°aka SA ABLOY
🕴 Ple	ase open the	e door		
Step 1: Inser	t USB memory sti	ick		
Step 2: Load	ing complete			
Step 3: Impo	ort complete			
Step 4: Pleas	e remove USB me	emory stick &	& close the door	1/2
Record Typ	e Transaction	Result	Details	
User	Import from USB	SUCCESS	User Import from USB successful.	
Item	Import from USB	SUCCESS	Item Import from USB successful.	
				Exit

8.5 YLEISET ASETUKSET

Järjestelmänvalvojan on avattava yleiset valinnat. Katso lisätietoja Pääsy järjestelmään -osiosta.

- 1. Kirjaudu järjestelmään ja klikkaa Pääkäyttäjä-painiketta.
- 2. Klikkaa Yleistä-painiketta.



Käyttäjän uloskirjaamisaika

Tällä ominaisuudella voit määrittää ajan, jonka jälkeen järjestelmä kirjaa käyttäjän ulos. Määritä aika 1 sekunnin askelin nuolinäppäimillä. Suositus on 20 sekuntia. Jos aika on pidempi, vaarana on, että joku muu pääsee käyttämään järjestelmää, mikäli käyttäjä poistuu paikalta ennen uloskirjautumista.

Järjestelmän oletuskieli

Selaa kieliä nuolinäppäimillä ja määritä järjestelmän uusi oletuskieli lippukuvakkeella. Järjestelmä palauttaa oletuskielen takaisin käyttöön 5 sekunnin kuluttua käyttäjän uloskirjautumisesta. Kieli voidaan määrittää myös käyttäjäkohtaisesti.

Avaimen vapautustapa

Traka Touch järjestelmä näyttää asetuksista riippuen alla näkyvät kuva vaihtoehdot näytöllä. Näitä asetuksia pääsee muuttamaan kohdasta "Yleiset asetukset"



- Kysy aina Tämä valinta näyttää molemmat vaihtoehdot ruudulla.
- 'Haluan etsiä' Tämä valinta näyttää vain etsintä vaihtoehdon.
- 'Tiedän mitä haluan' Tämä valinta näyttää vai mahdollisuuden tehdä valinta suoraan.

iFob-rajoitus

Tällä asetuksella voidaan rajoittaa, kuinka monta iFobia käyttäjä voi ottaa kerrallaan. Määritä rajoitus 1 iFobin askelin nuolinäppäimillä.

HUOM. iFob-rajoitus koskee kaikkia järjestelmän käyttäjiä, eikä sitä voida määrittää käyttäjäkohtaisesti.

Salli käyttäjän muuttaa iFobin paikkaa, mikäli se on väärässä paikassa

Jos iFob palautetaan väärään paikkaan, Traka Touch kertoo käyttäjälle, että kyseinen iFob kuuluu toiseen paikkaan. Järjestelmä vapauttaa iFobin, jotta käyttäjä voi poistaa sen ja asettaa sen oikeaan paikkaan.

Jos haluat sallia, että käyttäjä voi siirtää väärin sijoitetut iFobit oikeisiin paikkoihin, jätä tämä ominaisuus valituksi. Muussa tapauksessa poista tämä ominaisuus käytöstä.

Avaimen vapautustapa

Tällä ominaisuudella voit valita, avautuuko ovi ennen käyttäjän avaimen valintaa vai sen jälkeen. Kun teet valinnan, valintakentän vasemmalla puolella näkyy kyseisen valinnan kuvaus.

Valitse avain ennen oven avausta

Ovi avautuu, ja käyttäjä voi valita avaimet näyttöpainikkeiden avulla tai vain palauttaa avaimet.

Valitse avain oven avaamisen jälkeen

Käyttäjä valitsee joko avainten ottamisen tai palauttamisen. Jos käyttäjä ottaa avaimet, ne voidaan valita näyttöpainikkeilla, jolloin ovi avautuu. Jos käyttäjä palauttaa avaimet, ovi avautuu.

HUOM. iFobin avainten vapautustapa koskee kaikkia järjestelmän käyttäjiä, eikä sitä voida määrittää käyttäjäkohtaisesti.

₩ 0	16/10/2014 09:31:25		traka ASSA ABLOY
Ċ.	General options		
L	The door opens and the user can select	Select item after opening door	
	return keys.	Select item before opening door	
	Duress Alarm Position: None		Black
	Audio Volume:	·····	Next
		0% 100%	Defaults
			Save
			Cancel

Lukituspaikan hälytys

Valitse tähän lukituspaikka, josta haluat saada tapahtuman rekisteriin kun avain otetaan kaapista.

<u>Äänenvoimakkuus</u>

Valitse haluttu äänenvoimakkuuden taso liukusäätimellä. asteikko 0-100 %

Valitsemalla seuraava, palaat edelliselle sivulla. Tallenna asetukset Tallenna painikkeella. Oletusnäppäimellä voit palauttaa kaapin perusasetukset.

8.6 VERKKOASETUKSET

Verkko-osiossa voit hallita Traka touch järjestelmän verkkoasetuksia. Varmista oikeat verkkoasetukset verkon ylläpitäjältä ennen kaapin kytkemistä lähiverkkoon.

- 1. Kirjaudu järjestelmään pääkäyttäjänä.
- 2. Valitse Pääkäyttäjä.
- 3. Klikkaa verkko.



- 4. Ota käyttöön kommunikointi TrakaWEBin kanssa painamalla punaista symbolia ja varmistamalla, että symboli muuttuu vihreäksi. Yhteyden muodostaja- ja Turvatila pysyvät tuntemattomina, kunnes olet yhteydessä Traka Webiin. Yhteyden muodostaja näyttää sen palvelimen IP-osoitteen, jolla sitä isännöidään, ja Turvatila käytössä olevan suojaustyypin.
- 5. Tallenna muutokset klikkaamalla Tallenna. Jos haluat tarkastella/muuttaa muita asetuksia, klikkaa verkkokortti-painiketta.

Verkkokortti asetukset

Tässä voit tarkastella ja muuttaa IP-asetuksia, aliverkon peitettä, yhdyskäytävää, DNS-palvelinta jne. Tee muutokset korostamalla haluttu kohde (esim. IP-osoite), poistamalla aiempi asetus näppäimistöllä ja kirjoittamalla uusi.



DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

DHCP määrittää IP-osoitteen automaattisesti ilman, että ylläpitäjän tarvitsee tehdä mitään määrityksiä. Voit valita DHCP:n käyttöön tai pois käytöstä klikkaamalla sitä.

Hae uudelleen DHCP asetukset

Valitsemalla uudelleen haun, järjestelmä hakee DHCP asetukset uudelleen verkosta.

- 6. Kun olet valinnut halutut asetukset, ota ne käyttöön klikkaamalla Tallenna-painiketta. Sinut ohjataan sitten takaisin Hallinto-valikkoon.
- 7. Tilastot-näkymä näyttää tietoja Traka Touchin ja Traka Webin välisestä yhteydestä. Sivun yläosassa olevat merkkivalot osoittavat Traka Webin yhteystason.

Network admin	istration				
Announce Istaning: Announce connected TCP Statistics: Connections Accepted Current Connections Connections Island Comuters Stated Commuters Connections Fael Connections Figure Topological Figure Topological Figure Topological	1 1 0 3 0 8 0	Arrounce he BP Statistics Packet Receive Received Active Received Receive Received Receive Adapter Sta Status P Adapter	alts : : : : : : : : : : : : :	0 3741 23407 0	Refres
B.or. Add Bar Purt * 0.0.0.0 MC* 0.0.0.0 MC* MC*	0.0.08 0.0.08 0.0.00	Som Port.	Skata Listen Listen		Save
10-5-1-30 MI7	10-0.1.98	50046	Exables		Cance

Jos kaikki val dostaa yhteyttä.



Jos Announce listening -valo muuttuu vihreäksi, järjestelmä yrittää muodostaa yhteyttä.



Kun yhteys on muodostettu, Connected- ja Health-valot ovat vihreitä. Announce listening -valo pysyy punaisena niin kauan, kuin jatkuva yhteys on muodostettu.



8. Web-painiketta klikkaamalla pääset takaisin ensimmäiseen verkonhallintanäkymään. Tallenna muutokset klikkaamalla Save-painiketta, niin järjestelmä ohjaa sinut takaisin ylläpitovalikkoon.

Näytön oikeassa yläreunassa Traka-logon vieressä näkyy nyt 12 pientä neliötä, joista yksi on musta. Ne osoittavat Traka Webin yhteyden tilan.

۴	16/12/2013 11:34:26	traka ASSA ABLOY	
¢	Administration MAC Address: 10-40-90-70-22-10 App version: 01.03.4292.0010 05.6udd version: 1.0 558, 65.06 version: 1.0.24 CB FW version: 1.0.1 (20,022013) DV FW version: 1.0.1 (20,027013)	Bathery backup capacity Flash disk used space 12%	ASSA ABLOY
2			
	ers Fobs General Network Reader	Config	
Ala	rms Clock Data Power Help	Diag Exit	

UD0011PAGE

Jokainen neliö edustaa TrakaWEB-yhteyden yhtä vaihetta. Katso kunkin vaiheen kuvaus seuraavasta taulukosta.

Block	Description
1	Odotetaan Traka Web –yhteyttä.
2	Viedään tietoja Traka Webiin.
3	Haetaan tietoja Traka Webistä.
4	Päivitetään käyttäjiä Traka Webistä.
5	Päivitetään käyttäjiä Traka Webiin.
6	Päivittään lokitietoja
7	Päivitetään avaintietoja Traka Webistä
8	Lähettää lokitietoja Traka Webiin.
9	Vastaanotetaan muutettuja/uusia iFobeja Traka Webistä
10	Reaaliaikainen pyyntä (Esim. etävapautus)
11	Lähetään reaaliaikatietoja
12	Tiedot päivitetty
13	Päivitys virhe

Neliöt muuttuvat mustiksi aina uuden yhteysvaiheen alkaessa. Jos missä tahansa vaiheessa tapahtuu virhe, Sync Error -neliö muuttuu harmaaksi yhden sekunnin ajaksi, kunnes jakso yritetään suorittaa uudelleen. Jos esimerkiksi vaiheessa neljä (Päivitetään käyttäjiä Traka Webistä) tapahtuu virhe, järjestelmä ohittaa kaikki muut vaiheet ja siirtyy suoraan Päivitys virhe -vaiheeseen (neliö 13).



Päivitys virhe -neliö muuttuu mustaksi yhden sekunnin ajaksi, kunnes järjestelmä yrittää kommunikointijaksoa uudelleen. Tilan neliö jatkaa jo suoritettujen vaiheiden läpikäyntiä, kunnes virhe on korjattu.

8.7 LUKIJAN HALLINTA

Lukijan hallinta -osiossa voit määrittää järjestelmän oletusasetukset kunkin käyttäjän PIN-koodille.

- 1. Kirjaudu järjestelmään ja klikkaa Pääkäyttäjä-painiketta.
- 2. Klikkaa Lukija-painiketta

Pakota PIN käyttäjille

Jos tämä vaihtoehto valitaan, kaikkien tietokannan käyttäjien on käytettävä PIN-koodia. Tämä tarkoittaa, että luotuja käyttäjiä ei voi tallentaa, ellei käyttäjätietoihin syötetä PIN-koodia.

PIN koodin pituus

Valitse käyttäjän PIN-koodin vähimmäispituus nuolinäppäimillä. Numeroita on oltava vähintään neljä ja enintään 10.

UD0011PAGE

PIN koodin voimassaoloaika

Valitse käyttäjän PIN-koodin erääntymisaika nuolinäppäimillä. Voit valita erääntymisajaksi 1–365 päivää. Voit myös valita vaihtoehdon 'PIN koodi ei vanhene koskaan', jolloin PIN-koodi ei vanhene koskaan.

۴	13/03/2014 16:48:56	traka Assa Abloy
Ö	Reader administration	
	Reader settings	
	Force user details to require PIN:	•
	Minimum PIN length is 4 digits	
	PIN will expire after 30 days	
		Save
		Cancel

3. Kun olet tehnyt valinnat, klikkaa Tallenna painiketta.

8.8 HAKUTOIMINTO

Hakutoiminto näyttää iFobin, avaimen ja käyttäjän tarkat tiedot. Näitä tietoja ovat esimerkiksi seuraavat:

- iFobin/avaimen edellinen käyttäjä
- iFobin/avaimen nykyinen käyttäjä
- iFobin/avaimen tila
- iFobin/avaimen sijainti
- iFobin/avaimen kuvaus

Hakutoiminto ei edellytä käyttäjän pääsyä järjestelmään, vaan sitä voidaan käyttää suoraan sisäänkirjautumisnäytöstä.

- 1. Klikkaa Etsi-painiketta.
- 2. Hakuikkuna avautuu haettavan tekstin syöttämistä varten. Voit etsiä esimerkiksi nimiä, iFob-kuvauksia ja avainten sijainteja.

* (1	3	0/10,	/2014	4 16	:34:5	1					Ę	Iraka Issa ABLOY
		Sear	ch										
		To se by El	earch NT oi	for a to s	an ite how	em, ty a list	/pe a of al	ny pa I iten	aram 1s pr	eter ess S	belov how	v folk All:	owed
L													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Y	U	Ι	0	Р]	1	
	А	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT	
	Ζ	X	С	V	В	Ν	М	,	•	abc	Spa		Show All
													Exit

HUOM: Voit tehdä osittaisia hakuja – jos haluat esimerkiksi löytää avaimen, joka sopii kuvaukseen "etupihan parkkialue", voit kirjoittaa hakusanaksi vain "etupiha", niin järjestelmä palauttaa kaikki kyseisen sanan sisältävät hakutulokset. Haku ei erottele isoja ja pieniä kirjaimia.

- 3. Syötä etsittävän iFobin kuvaus tai numero, ja klikkaa sitten ENT (Enter) -painiketta.
- 4. Hakutulokset tulevat näkyviin muutaman sekunnin kuluttua.

¥						traka
		30/10/20	14 16:38:3·	4		ASSA ABLOY
	>	Search				
		Search result	s for: Mana	ger		
Slot	t Statu	is Description	Current User	Last User	Last Time Taken	Last
3	In	Managers PDA		Aaron Kennedy		30/1
						Again?
						Exit

<u>Etsi kaikki</u>

Etsi kaikki -painike listaa kaikki järjestelmän iFobit, sijainnit, kuvaukset, nykyiset käyttäjät ja edelliset käyttäjät.

۴		14 Jul 2011 12:0	1:26	traka
	S	earch		
	Se	earch_results_for: Sho	w All	
Slot	t Status	Description	Current User	Last User
1	In	Front Car Park		Aaron
2	In	Rear Car Park		Aaron
3	In			Aaron Again?
4	Out	BMW Car Key	Aaron	
5	Out		Aaron	
6	Out		Aaron	•
7	In	Building Key		Aaron
8	In			
9	In			Aaron
10	In			Exit

- 5. Jos haluat suorittaa toisen haun, klikkaa hae uudelleen?-painiketta.
- 6. Siirry takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Lopeta-painiketta.

8.9 KIELI ASETUKSET

Traka Touch -järjestelmä tukee useita kielivalintoja käyttäjäkohtaisesti. Voit määrittää kielen yhtä sisäänkirjautumista varten sekä koko järjestelmän oletuskielen.

KIELEN VAIHTAMINEN YHTÄ SISÄÄNKIRJAUTUMISTA VARTEN

Voit valita useita eri kieliasetuksia päänäkymästä ennen sisäänkirjautumista. Selaa kieliä nuolinäppäimillä ja määritä kieli lippukuvakkeella. Kieliasetuksen muuttaminen vaihtaa kaikki tekstit ja painikkeiden kuvaukset käyttäjän nykyisen istunnon ajaksi. Kun käyttäjä kirjautuu ulos, järjestelmä palauttaa käyttöön oletuskielen seuraavaa sisäänkirjautumista varten.

	15/01/20	14 10:57:0	8		tr ASS	aka A ABLOY
To access or press Se	the system earch to fin	n, swipe you nd a key	ur ID card			
				1	2	3
				4	5	6
		123		7	8	9
Search	Help	New PIN	Enrol	DEL	0	ENT
		-	_			_



* 2014/01/15 10:58:10		tr ASS	aka A ABLOY
システムにアクセスするには、ID カード を強打またはキーを検索する検索キーを押します			
	1	2	3
	4	5	6
	7	8	9
検索 ヘルプ New PIN Enrol	DEL	0	ENT

KIELEN VAIHTAMINEN KÄYTTÄJÄLLE

Yksittäisen käyttäjän oletuskielen vaihtaminen edellyttää, että järjestelmänvalvoja kirjautuu sisään järjestelmään.

- 1. Klikkaa Pääkäyttäjä-painiketta.
- 2. Klikkaa Käyttäjät-painiketta.
- 3. Korosta käyttäjä ja klikkaa Muokkaa-painiketta.
- 4. Tässä voit valita oletuskielen, jota käytetään aina tälle käyttäjälle. Selaa kieliä nuolinäppäimillä ja määritä kieli lippukuvakkeella.

\	# 5 30/10/2014 16:50:18 A User administration A								traka Assa Abloy				
	Forename: Aaron Surname: Kennedy Display Name: Aaron Kennedy Keypad ID: 1989 PIN: Card ID:									×)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Y	U	Ι	0	Р	[]	Access
	A	S	D	F	G	Н	J	К	L	/	DEL	ENT	Save
	Ζ	Х	С	V	В	Ν	Μ	r	•	abc	Spa	ace	Cancel

- 5. Kun olet valinnut kielen, klikkaa Tallenna.
- 6. Klikkaa Poistu. Sinut ohjataan takaisin Pääkäyttäjä-näkymään, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Poistu-painiketta.

JÄRJESTELMÄN OLETUSKIELEN VAIHTAMINEN

Koko järjestelmän oletuskielen vaihtaminen edellyttää, että järjestelmänvalvoja kirjautuu sisään järjestelmään.

- 1. Klikkaa Pääkäyttäjä-painiketta.
- 2. Klikkaa Yleistä-painiketta.
- 3. Selaa kieliä nuolinäppäimillä ja määritä kieli lippukuvakkeella.

*	23/10/2014 10:48:10	в	traka ASSA ABLOY
Q	General options		
	Log user out after 600 seconds of no act	ivity:	
	Default language:		
	Default item release screen:	Always Ask	
		'I Need To Search' Mode	Next
		'I Know What I Want' Mode	Defaults
	No Item Allowance enforced on all users	Delatitis	
	0.11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	Save	
	Anow any user to correct an Irod in Wro		Cancel

HUOM. Traka Touch -järjestelmän oletuskielenä on englanti.

- 4. Kun olet valinnut kielen, klikkaa Tallenna.
- 5. Klikkaa Poistu. Sinut ohjataan takaisin Pääkäyttäjä-näkymään, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Lopeta-painiketta.

8.10 HÄLYTYKSET

Traka Touch -piirilevylle on asennettu kolme hälytinrelettä, jotka voidaan määrittää aktivoitumaan tai deaktivoitumaan tietyissä olosuhteissa.

- 1. Klikkaa Pääkäyttäjä-painiketta.
- 2. Klikkaa Hälytykset-painiketta.

Tässä voit määrittää hälytysehdot piirilevyn kolmelle releelle. Kukin hälytys voidaan määrittää vain yhdelle releelle kerrallaan. Sarakkeet näyttävät, minkä ehtojen on täytyttävä, jotta hälytys kytkeytyy päälle tai pois päältä.

Oheisessa esimerkissä On Event -tapahtumaksi on valittu Battery Critical -hälytys. Hälytys aktivoituu vain, jos akun varaustaso laskee kriittisen matalalle tasolle. Hälytys poistuu käytöstä, kun akun varaustaso on palautunut.

¥	30 May 2013 15:51	:12	traka ASSA ABLOY
E P	larm administration	1/24	
Index Time	r On Event	Off Event	
	Battery Critical	Power Restored	No Relay
	Battery Low	Power Restored	Horketay
	Battery/Alarm Panel Open	Battery/Alarm Panel Closed	
	CAN Device Undetectable	Timer	
	Door Left Open	Door Closed	
	Door Opened	Door Closed	
	Door Opened Manually	Door Closed	
	Duress via PIN +/-1	Timer	
	FlashDisk Storage Critical	FlashDisk Storage OK	Cave
	FlashDisk Storage Low	FlashDisk Storage OK	Save
	Illegal Handover	Timer	Exit
	Item Overdue	Timer	

3. Jos haluat asettaa hälytyksen releelle, korosta haluttu hälytys ja valitse asianmukainen rele ruudukon oikealla puolella olevilla nuolinäppäimillä.



Jotkin hälytykset voidaan aktivoida määrätyksi ajaksi. Jos valitset esimerkiksi kohde poistettu -hälytyksen, voit määrittää hälytyksen aktiivisuusajan. Aika voidaan määrittää 1 sekunnin askelin.



4. Kun olet valinnut halutut hälytykset, klikkaa Tallenna.

5. Klikkaa Lopeta. Sinut ohjataan takaisin Pääkäyttäjä-näkymään, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Lopeta-painiketta

UD0011PAGE

8.11 KÄYTTÖRAJOITUKSET

Käyttörajoituksilla voidaan määrittää kuinka kauan avain saa olla poissa järjestelmästä tai kuinka kauan käyttäjä saa pitää avainta itsellään. Rajoituksia on kahdentyyppisiä. Rajoitus voidaan määrittää ajan jaksolle päivässä tai määrittää käyttörajoituksen pituus tunneissa ja minuuteissa. Tätä voidaan hyödyntää esimerkiksi, työpaikoilla missä työtä tehdään vuoroissa. Järjestelmä ilmoittaa mikäli avainta ei ole palautettu rajoituksen mukaan.

8.11.1 RAJOITUKSEN MÄÄRITYS AVAIMELLE TIETYLLE AJALLE

Tämä rajoitus antaa käyttäjälle ilmoituksen määritetystä palautusajasta avainta otettaessa. Voit määrittää palautusajan esimerkiksi joka päivälle klo 18:30.

HUOM: Määritys koskee vain avaimia joihin määritys on valittuna.

8.11.1.1 KUINKA ASETTAA RAJOITUS

- 1. Kirjaudu Pääkäyttäjänä järjestelmään.
- 2. Klikkaa Pääkäyttäjä painiketta.
- 3. Klikkaa avaimet kohtaa.
- 4. Valitse avain listalta ja klikkaa muokkaa painiketta.
- 5. Valitse näytön oikeasta reunasta Asetukset painike, josta pääset määrittämään rajoituksia.
- 6. Valitse rajoituksen tyyppi "Tietty aika" alasvetovalikosta. sekä määritä palautuksen kellonaika. nuolinäppäimillä.

۴	19/01/2015 14:44:20		traka ASSA ABLOY
69a	Item administration		
	This item does not require authorisation		
	Curfew Type:	None	
		Specific time of day	
		Number of hours and minutes	
	Hour(s):	Minute(s):	
	Item due back in 0 hour(s), 0 minute(s)		Details
			Save
			Cancel

7. Tallenna rajoitukset valitsemalla Tallenna, jolloin järjestelmä palaa käyttäjälistaukseen. Valitse Lopeta palataksesi pääkäyttäjävalikkoon. Valitse Lopeta toisen kerran, jolloin pääset kirjautumisruutuun.

8.11.1.2 RAJOITUKSEN KÄYTTÄJÄNÄKYMÄ

- 1. Käyttäjä tunnistautuu kaappiin.
- 2. Käyttäjän yrittäessä ottaa avainta, johon on määritetty rajoitus. Käyttäjä saa ilmoituksen asetetusta palautusajasta.



- 3. Käyttäjän täytyy hyväksyä palautusaika, jolloin järjestelmä vapauttaa avaimen. Valitsemalla ei, tai sulkemalla järjestelmän oven järjestelmä ei vapauta avainta käyttöön ja palaa aloitussivulle.
- 4. Käyttäjän hyväksyttyä ilmoituksen kaappi vapauttaa valitun avaimen ja samalla kuvaruudun kuvake muuttuu vihreästä harmaaseen.

8.11.2 RAJOITUKSEN KESTON MÄÄRITTÄMINEN AVAIMELLE

Tämän rajoituksen avulla voidaan määrittää avaimen järjestelmästä poissaolon aika, tunteina ja minuutteina.

HUOM: Määritys koskee vain avaimia mihin määritys on valittuna

8.11.2.1 RAJOITUKSEN MÄÄRITTÄMINEN

- 1. Kirjaudu Pääkäyttäjänä järjestelmään.
- 2. Klikkaa Pääkäyttäjä painiketta.
- 3. Klikkaa avaimet kohtaa.
- 4. Valitse avain listalta ja klikkaa muokkaa painiketta.
- 5. Valitse näytön oikeasta reunasta Asetukset painike, josta pääset määrittämään rajoituksia.

6. Valitse rajoituksen tyyppi "Rajoituksen kesto" alasvetovalikosta. sekä määritä rajoituksen pituus nuolinäppäimillä.

† 19/01/2015 14:44:20	traka ASSA ABLOY
A Item administration	
This item does not require authorisation	•
Curfew Type: _{Non}	e
Spec	ific time of day
Nur	nber of hours and minutes
Hour(s):	Minute(s):
Item due back in 0 hour(s), 0 minute(s)	Details
	Save
	Cancel

7. Tallenna rajoitukset valitsemalla Tallenna, jolloin järjestelmä palaa käyttäjälistaukseen. Valitse Lopeta palataksesi pääkäyttäjävalikkoon. Valitse Lopeta toisen kerran, jolloin pääset kirjautumisruutuun.

8.11.2.2 KÄYTTÄJÄ NÄKYMÄ

Seuraavat toimenpiteet on käytävä läpi avaimelle, jolle on määritettynä poissaoloajan rajoitus.

- 1. Käyttäjä kirjautuu järjestelmään.
- 2. Käyttäjä yrittää poistaa avaimen, jolle on asetettuna 10min rajoitus. Järjestelmä näyttää viestin näytöllä ja pyytää vahvistamaan valinnan.



- 3. Vahvista avaimen poistaminen Kyllä painikkeella. Mikäli et halua jatkaa valitse "Ei" jolloin kaappi palaa kirjautumisruutuun.
- 4. 'Kyllä' valinnan jälkeen järjestelmä vapauttaa avaimen ja ruudulla kuvake muuttuu vihreästä harmaaksi.



8.11.3 RAJOITUKSEN MÄÄRITYS KÄYTTÄJÄLLE TIETYLLE AJALLE

Tämä rajoitus antaa käyttäjälle ilmoituksen määritetystä palautusajasta avainta otettaessa. Voit määrittää palautusajan esimerkiksi joka päivälle klo 18:30.

HUOM: Määritys koskee kaikki avaimia joihin käyttäjälle on annettu käyttöoikeus.

8.11.3.1 RAJOITUKSEN ASETTAMINEN

- 1. Kirjaudu pääkäyttäjänä järjestelmään
- 2. Klikkaa Pääkäyttäjä painiketta.
- 3. Klikkaa käyttäjät painiketta.

7.

- 4. Valitse käyttäjä listalta ja valitse muokkaa.
- 5. Valitse näytön oikeasta reunasta näppäimiä järjestyksessä Pääsy, Asetukset ja Seuraava.
 - 6. Valitse 'tietyn ajan 'valinta alasvetovalikosta ja määritä kellonaika nuolinäppäimillä.

÷			traka
	19/01/2015 12:35:12		ASSA ABLOY
8	User administration		
	User Curfew Type:	None	
		Specific time of day	
		Number of hours and minutes	
	Hour(s): Item due back by 17:00	Minute(s):)
			Enrol
			Save
			Cancel

8. Tallenna rajoitukset valitsemalla Tallenna, jolloin järjestelmä palaa käyttäjälistaukseen. Valitse Lopeta palataksesi pääkäyttäjävalikkoon. Valitse Lopeta toisen kerran, jolloin pääset kirjautumisruutuun.

8.11.3.2 KÄYTTÄJÄ NÄKYMÄ

- 1. Käyttäjä kirjautuu järjestelmään.
- 2. Käyttäjän yrittäessä ottaa avainta järjestelmästä hän saa ilmoituksen, että avain on palautetta käyttäjälle määritettynä kellonaikana. Esimerkiksi klo. 17:00.

#8	002/2014 16:49-56	traka
Aaron k Held:	ernedy	ASSA ABLOY
	©► € The item is due back l	by y
	17:00 Continue?	
	Yes No	Help
		Lookup

- 3. Vahvista avaimen poistaminen "Kyllä" painikkeella. Mikäli et halua jatkaa valitse "Ei" jolloin kaappi palaa kirjautumisruutuun.
- 4. 'Kyllä' valinnan jälkeen järjestelmä vapauttaa avaimen ja ruudulla kuvake muuttuu vihreästä harmaaksi.



8.11.4 RAJOITUKSEN KESTON MÄÄRITTÄMINEN KÄYTTÄJÄLLE

Tämä rajoitus määrittää käyttäjälle kuinka kauan hän voi pitää avainta poissa kaapista.

HUOM: Määritys koskee kaikki avaimia joihin käyttäjälle on annettu käyttöoikeus.

8.11.4.1 RAJOITUKSEN ASETTAMINEN

- 1. Kirjaudu pääkäyttäjänä järjestelmään
- 2. Klikkaa Pääkäyttäjä painiketta.
- 3. Klikkaa käyttäjät painiketta.
- 4. Valitse käyttäjä listalta ja valitse muokkaa.
- 5. Valitse näytön oikeasta reunasta näppäimiä järjestyksessä Pääsy, Asetukset ja Seuraava.

6. Valitse ' Rajoituksen kesto' valinta alasvetovalikosta ja määritä kellonaika nuolinäppäimillä.

¥			traka
	19/01/2015 14:04:54		ASSA ABLOY
	User administration		
	User Curfew Type:	None	
		Specific time of day	
		Number of hours and minutes	
	Hour(s): Item dué báck in 3 hour(s), 40 minute(s)	Minute(s):)
			Enrol
			Save
			Cancel

7. Tallenna rajoitukset valitsemalla Tallenna, jolloin järjestelmä palaa käyttäjälistaukseen. Valitse Lopeta palataksesi pääkäyttäjävalikkoon. Valitse Lopeta toisen kerran, jolloin pääset kirjautumisruutuun.

8.11.4.2 KÄYTTÄJÄ NÄKYMÄ

- 1. Käyttäjä kirjautuu järjestelmään.
- 2. Käyttäjän yrittäessä ottaa avainta järjestelmästä hän saa ilmoituksen, että avain on palautetta esimerkiksi 10 minuutin kuluessa.

* 0	3/03/2014 16:48:56	traka ASSA ABLOY
Aaron k Held:	The item is due back by 13/03/2014 00:10 Continue? Yes No	10 Help Lookup

3. Vahvista avaimen poistaminen 'Kyllä' painikkeella. Mikäli et halua jatkaa valitse "Ei" jolloin kaappi palaa kirjautumisruutuun.

4. 'Kyllä' valinnan jälkeen järjestelmä vapauttaa avaimen ja ruudulla kuvake muuttuu vihreästä harmaaksi.



8.11.5 PALAUTUS MYÖHÄSSÄ

Mikäli avainta ei palauteta rajoituksien mukaan, siitä tulee myöhässä oleva ja lukitusyksikön kuvake muuttuu alla olevan näköiseksi.



8.12 TIETOKANTA ASETUKSET

Tiedot -osiossa voit määrittää SQL CE -tietokannan asetukset ja työkalut. Näiden asetusten määrittäminen edellyttää, että järjestelmänvalvojan oikeuksia.

- 1. Klikkaa pääkäyttäjä näppäintä.
- 2. Klikkaa Tiedot painiketta.

۳		raka
	30 May 2013 15:51:12	ASSA ABLOY
	Data administration	
	SQL CE Database Options	
	Auto backup database to SD card (if inserted):	
	Auto shrink database:	
	Run the above at 00:00 each day:	
	Delete events older than 365 days:	Tools
		Save
		 Cancel

SQL CE tietokanta-asetukset

Automaattinen varmuuskopiointi SD-kortille - Ota automaattinen varmuuskopiointi SD-kortille (mikäli asennettuna) käyttöön tai pois käytöstä klikkaamalla pientä valintamerkkiä.

Pakkaa tietoja – Jos tämä asetus on käytössä, tietokanta tiivistetään automaattisesti varmuuskopioinnin yhteydessä.

Edellä mainittu suoritetaan 00:00 päivittäin – Tällä asetuksella voit määrittää tarkan kellonajan (xx:xx), jolloin edellä mainitut asetukset otetaan käyttöön.

Poista 365 päivää vanhemmat – Ota vanhentuneiden (x päivää vanhempien) tapahtumien poisto käyttöön tai pois käytöstä klikkaamalla pientä valinta- tai kieltomerkkiä.

Voit määrittää, kuinka monen päivän tiedot järjestelmä palauttaa. Määritettyä päivien lukumäärää vanhemmat tapahtumat poistetaan. KÄYTÄ TÄTÄ TOIMINTOA VAROEN!

<u>Työkalut</u>

Työkalut-painiketta klikkaamalla pääset takaisin SQL CE tietokannan asetukset -sivulle.

*	30 May 2013 15:51:12 Ass Data administration	aka AABLOY
	SQL CE Database Tools	
	Backup Database to SD Card	
	Backup Database to USB	Info
L	Shrink Database	Save
	Compact Database	Cancel

Tässä voit suorittaa seuraavat toiminnot:

- Tietokannan varmuuskopiointi SD-kortille
- Tietokannan varmuuskopiointi USB-laitteelle
- Tietokannan tiivistys
- Tietokannan uudelleen järjestäminen

Kun olet valinnut yhden näistä vaihtoehdoista, suorita toiminto noudattamalla näytössä näkyviä ohjeita.

Info-sivu

Tämä sivu näyttää flash-muistin ja SD-muistikortin tilan sekä myös tietokannan ja ohjelmiston koon. Avaa Info-sivu klikkaamalla Hallinto -näkymässä olevaa Info-painiketta

۴	30 Ma	y 2013 15:51:12	tr: ASS	aka ABLOY
	Data adn	ninistration		
	Storage & M	émory Information		
	Used snace:	Flash disk	SD card	
	Free bytes available:	115,324,928 bytes (110.0Mb)	4,006,379,520 bytes (3820.8Mb)	
	Total capacity:	130,363,392 bytes (124.3Mb)	4,063,756,288 bytes (3875.5Mb)	
		SQL CE database		
	File size:	458,752 bytes (0.4Mb)		
	Total events:	327		
	Total users:	3		Options
	Total iFobs:	30		
		Application		Save
	Total memory:	2,964,496 bytes (2.8Mb)		Cancel

Palaa takaisin tietojen hallinta -näkymään klikkaamalla asetukset-painiketta.

Palaa takaisin aloitusnäyttöön klikkaamalla Tallenna. Sinut ohjataan takaisin hallinto-valikkoon, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Lopeta-painiketta.

8.13 VIRTA-ASETUKSET

Virranhallinta –osiossa voit muuttaa kosketusnäytön kirkkauden asetuksia olosuhteiden mukaan. (Esimerkiksi akun varaustason ollessa matala.)

Näiden asetusten määrittäminen edellyttää pääkäyttäjänoikeuksia.

- 1. Klikkaa pääkäyttäjä näppäintä.
- 2. Klikkaa Virta painiketta.

₩ 8	30/10/2014 12:38:54	traka Assa Ablov
#	Power administration	
	Power Options	
	Set backlight to 100% when running on mains:	
	Set backlight to 50% when running on battery:	
	Set backlight to 25% when the battery is low:	
	Set backlight to 2% when the battery is critical:	▲ ▼ Defaults
	Set backlight to 10% when the screensaver activates: Note: Only applies if backlight is not already darker!	
	Activate screensaver after 30 seconds of no activity:	Save
	·····,	Cancel

UD0011PAGE

Virta-asetukset

Voit muuttaa virta-asetuksia klikkaamalla kuvauksen oikealla puolella olevia nuolinäppäimiä. Virtaasetusten vaihtoehdot ovat seuraavat:

- Aseta taustavalo, kun käytössä on verkkovirta.
- Aseta taustavalo, kun käytössä on akku.
- Aseta taustavalo, kun akun varaustaso on matala.
- Aseta taustavalo, kun akun varaustaso on kriittinen.
- Aseta taustavalo, kun näytönsäästäjä aktivoituu. Tämä asetus on voimassa vain, jos taustavalo ei ole jo himmeämpi.
- Aktivoi näytönsäästäjä x sekunnin kuluttua, jos järjestelmää ei käytetä.

Oletus-painike palauttaa kaikki virta-asetukset Trakan oletusasetuksiin.

Info-painike näyttää kaikki virtalähdettä koskevat tiedot, kuten akun kapasiteetin ja jännitteen, verkkovirran tason jne. Palaa takaisin virta-asetuksiin klikkaamalla asetukset-painiketta.

₩ 8	30/10/2014 12:43:0	05	traka ASSA ABLOY
#	Power administration		
·	Power Supply Information		
	Battery backup:		
	Capacity: Voltage	 0.27V	
	System power: Voltage:	14.78V	
			Options
	Status:		
	Power status 🥯	Battery low 🥯	
	Charger enabled 🥯	Battery critical 🥥	
	Fast charge enabled 🥥	Receptor 5V enabled 🥥	
	Charger fault 🥯	Receptor 5V fault 🥥	
			Cancel

Kun olet tehnyt haluamasi muutokset, klikkaa Lopeta. Sinut ohjataan takaisin Hallinto-valikkoon, josta voit palata takaisin sisäänkirjautumisnäkymään klikkaamalla Lopeta-painiketta.

8.14 ASETUKSET

Asetukset osiossa voit ladata uuden määritystiedoston järjestelmään. Tätä tarvitaan tilanteessa, jossa kaappiin liitetään esimerkiksi uusi lukija tai halutaan uusi ominaisuus käyttöön.



1. Kopio määritystiedosto USB-muistitikulle.



- 2. Kirjaudu järjestelmään pääkäyttäjänä.
- 3. Klikkaa pääkäyttäjä valikkoa ja valitse sieltä Config.
- 4. Klikkaa sisäänlukua näytön oikeasta alakulmasta.
- 5. Järjestelmä avaa oven ja pyytää asettamaan USB-muistin paikoilleen.



6. Tarkista tiedostonnimi ja klikkaa hyväksy-painiketta jatkaaksesi.



7. Järjestelmä lataa tiedot muistiin ja ilmoittaa latauksen onnistumisesta. Klikkaa OK käynnistääksesi järjestelmän uudelleen.



8. Järjestelmä käynnistyy uudelleen; tämä voi kestää useita minuutteja.



9. Uudelleen käynnistyksen jälkeen järjestelmä on normaalisti käytettävissä.

8.15 OHJEET

OHJEVALIKKOON PÄÄSY

Ohje-osio sisältää kaikki yhteystiedot tukea varten. Ohje-kuvake sijaitsee Traka Touch –aloitusnäytössä eikä sen käyttö edellytä pääsyoikeutta järjestelmään.

- 1. Klikkaa ohje näppäintä.
- 2. Näytöstä näet yhteystiedot tekniseen tukeen sekä tarvittavat tiedot tukipyyntöä varten.



3. Klikkaa Lopeta-painiketta palataksesi aloitusruutuun.

OHJE-VALIKON MUOKKAAMINEN

Ohje-valikon muokkaamiseen tarvitset pääkäyttäjän oikeudet.

- 1. Klikkaa Hallinto näppäintä.
- 2. Klikkaa Ohje näppäintä.

₩ 8	30/10/2014 12:47:20									traka ASSA ABLOY			
?	Help For assistance please contact Traka.												
	Tel: 0845 630 6300 Email: support@traka.com Availability: Mon to Fri 8am to 5:30pm												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р]	1	Tab
	A	S	D	F	G	Η	J	К	L	1	DEL	ENT	Save
	Ζ	Х	С	V	В	Ν	М	,	•	abc	Spa	ace	Cancel

- 3. Muokkaa haluamaasi kohtaa klikkaamalla näyttöä ja syöttämällä teksti näyttönäppäimistöllä.
- 4. Tallenna muutokset Tallenna-näppäimellä.
- 5. Klikkaa Lopeta-näppäintä palataksesi aloitusnäyttöön.

8.16 TIETOKANNAN VARMUUSKOPIONTI

Tietokanta sisältää kaikki tiedot, joita Traka tarvitsee toimiakseen – mukaan lukien käyttäjät, iFobit, avaimet ja tapahtumahistorian. Traka Touchin mukana toimitetaan SD-muistikortti, johon tietokanta voidaan varmuuskopioida. Käytössä oleva tietokanta sijaitsee Flash-levyllä.

- 1. Klikkaa Pääkäyttäjä-painiketta.
- 2. Klikkaa Tiedot painiketta.
- 3. Valitse työkalut näytön oikeasta reunasta.

¥	tr 30 May 2013 15:51:12	traka ASSA ABLOY		
	Data administration			
	SQL CE Database Tools			
	Backup Database to SD Card			
	Backup Database to USB	Info		
	Shrink Database	Save		
	Compact Database	Cancel		

Järjestelmässä on kaksi eri varmuuskopiointivaihtoehtoa:

- i. Tietokannan varmuuskopiointi SD-kortille
- ii. Tietokannan varmuuskopiointi USB-laitteelle

Käytettävissä on myös kaksi vaihtoehtoa, joiden avulla voit minimoida tietokannan koon:

- Pienennä tietokantaa tiivistää tietokannan siirtämällä tyhjät ja määrittämättömät tiedot. Tiivistys ei luo tilapäistä tietokantaa.
- ii. Järjestä tietokanta uudelleen korjaa tietokannan luomalla uuden tietokantatiedoston nykyisestä tiedostosta ja poistamalla pysyvästi tiedot, jotka on poistettu Traka Touchissa (esim. käyttäjätietueet).

Varmuuskopioi tietokanta SD-kortille

- 1. Valitse 'Varmuuskopio tietokanta SD-kortille'
- 2. Hyväksy varmennus.



3. Kun varmuuskopiointi on valmis, klikkaa OK-painiketta.

Varmuuskopioi tietokanta USB-muistille

- 1. Valitse 'Varmuuskopio tietokanta USB'
- 2. Ovi avautuu, kytke USB-muisti paikalleen.
| 20 | Aug | 2010 | 14 | :00:2 | 27 | | | | | tr | a |
|--------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--|--------------|----------------|-------------------------|---------------|---------------|
| Ex | port | to U | SB - | SQL | CE | Datal | oase | | | | |
| Step
Step | 1: In
2: Co
Th
3: Re | sert I
onfirm
letDat | USB
n file
tabasi
e US | mem
nam
sBack
B me | ory s
e & p
up TK
mory | tick
ress
coose
stick | ENT
6 20- | to ei
08-10 | kport
) 14-0
door | | |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | - | - | | - | and the second diversity of th | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 0 | - | + |
| 1
Q | 2
W | 3
E | 4
R | 5
T | 6
Y | 7
U | 8
I | 9
0 | 0
P | - | + |
| 1
Q
A | 2
W
S | 3
E
D | 4
R
F | 5
T
G | 6
Y
H | 7
U
J | 8
I
K | 9
0
L | 0
P
/ | -
[
DEL | +
]
ENT |

3. Vahvista tiedostonnimi tai muokkaa sitä. Jatka painamalla ENT-näppäintä.

	20	Aug	2010	14	:00:3	38				3	tr	a
St	Exp	2: Co	to US	SB - USB 1 file	SQL	CE I	Datal	base ENT	to e	xport		
St	ер	TN 3: Re	letDat	abase	eBack B. me	up TK	C 200	81 C 8. C	lose	door		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+
	Q	W	Ε	R	т	Y	U	I	0	Р	1	1
	A	S	D	F	G	Н	J	К	L	1	DEL	ENT
	7	X	С	V	В	N	м			abc	So	

4. Järjestelmä tallentaa kopion USB-muistiin.

₩ø	20	Aug	2010	14	:01:1	4					tr	ał	<a< th=""></a<>
8	Exp	port	to U	SB -	SQL	CED	Datal	oase					
	Step Step Step	1: In 2: Ex TN 3: Re	sert porti letDat emov	USB i ng - i tabase e USI	memo do No Backa B me	ory si <mark>OT re</mark> up TK mory	tick mov C1783 stick	e US 35 4 & cl	B me	mory loor	stick	d	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	E	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р	[1	
	Α	S	D	F	G	Н	J	Κ	L	/	DEL	ENT	
	Z	Х	С	۷	В	Ν	Μ	,	•	abc	Spa	ace	

5. Poista USB-muisti ja sulje ovi.

₩ Ø	20	Aug	2010	14	:01:2	26					tr	ał	×а
8	Exp	port	to US	SB -	SQL	CE	Datal	oase					
	Step 1: Insert USB memory stick Step 2: Export complete TNetDatabaseBackup TKC17835 Step 3: Remark USP memory stick & close door												
Step 3: Remove USB memory stick & close door													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	+	
	Q	W	Ε	R	Т	Υ	U	Ι	0	Р	[1	
	Α	S	D	F	G	Н	J	К	L	/	DEL	ENT	
	Z	Х	С	۷	В	Ν	Μ	,	•	abc	Spa		

9. SORMENJÄLKILUKIJA

9.1 KÄYTTÖ

Sormenjälkeä käyttäen voidaan kirjautua suoraan järjestelmään tai sitä voidaan käyttää lisäturvana esimerkiksi PIN-koodin kanssa.

Tila	Näppäimistö	Lukija
Ei rekisteröityjä sormia	Syötä käyttäjätunnus	Näytä tunnistetta
Sormenjälki rekisteröity	Kosketa sormenjälkilukijaa	Kosketa lukijaa TAI näytä tunnistetta

Vain näppäimistöä käyttävässä tilassa käyttäjän ei tarvitse välttämättä rekisteröidä sormenjälkeä, vaan hän voi määrittää käyttäjätietoihin PIN-koodin. Käyttäjä voi kirjautua sisään kirjoittamalla PIN-koodinsa näppäimistöllä. Tätä voidaan käyttää jos sormenjälkien lukeminen ei onnistu.

HUOM: Suositeltavaa on määrittää vähintään yksi järjestelmänvalvoja, jolla on PIN1-koodi, jotta pääsy järjestelmään onnistuu varmasti myös kortinlukijan vikaantuessa.

9.2 SORMENJÄLKIEN REKISTERÖINTI

- 1. Mene käyttäjät valikkoon.
- 2. Valitse käyttäjä jolle sormenjälki rekisteröidään ja paina muokkaa.
- 3. Valitse käyttäjäntiedoista Access->Asetukset->Seuraava->ilmoittaudu

0 Fingers errolled Errol 1 fingers	
0 Fingers enrolled	
0 Fingers enrolled Enrol 1 fingers Enrol	
0 Fingers enrolled	
Enrol 1 fingers	
	Details
	Save

- 4. Valitse tyhjennä mikäli haluat poistaa käyttäjänsormen jäljet järjestelmästä.
 - 4. Valitse ilmoitettavien sormien määrä nuoli näppäimillä ja paina Ilmoita.

07 Sep 2012 User administra	11:26:21 tion	ASSA ABLOY
Place	finger 1 on the reader	
Enrol Finger 1 of 1 Capture 1 of 3 Progress	Cancel	Details Save Cancel

Seuraa näytönohjeita.

Järjestelmä pyytää näyttämään samaa sormea kolme kertaa peräkkäin.



Aseta sormilukijaa



🤳 Poista sormilukijalta.

Jos sormea ei aseteta oikein lukijaan, näkyviin voi tulla seuraavia kuvakkeita:



Paina voimakkaammin

J Siirrä sormea ylös

V5.0 23/01/15 of 93



Kun rekisteröinti on valmis, näytössä näkyy, kuinka monta sormea käyttäjälle on rekisteröity (1 tai 2)

5. Tallenna sormenjäljet Tallenna-painikkeella.

9.3 KIRJAUTUMINEN SORMENJÄLJELLÄ

1. Aseta rekisteröity sormi lukijaan aloitusnäytössä.



HUOM: Kun kirjautumisnäkymä on esillä, lukijan punainen valo EI pala, jos yhtään käyttäjää ei ole rekisteröity tietokantaan. Kirjaudu järjestelmään näyttämällä tunnistetta tai syöttämällä PIN-koodisi.

HUOM: Energian säästämiseksi sormenjälkilukija poistetaan käytöstä, kun näytönsäästäjä käynnistyy. Aktivoi sormenjälkilukija uudelleen koskettamalla näyttöä.

9.4 VINKKEJÄ REKISTERÖINTIIN

Sormen oikea asetustapa lukijaa:

Sormen korkeus





Oikea tapa

Sormen kulma









Oikea tapa

Sormen kallistus

Sormen kääntö



Oikea tapa

Oikea tapa

10. OVEN AVAAMINEN KAAPIN SISÄLTÄ

10.1 TRAKA TOUCH M

1. Avaa näytönpaneeli asettamalla avain lukkoon ja käännä avainta 90 astetta myötäpäivään.



2. Paneeli kääntyy eteenpäin ja se voidaan jättää alas 90 asteen kulmaan.



3. Avaa ovi nostamalla lukitusmekanismin lukitus-salpaa ylöspäin.



UD0011PAGE

10.2 TRAKA TOUCH S

1. Lukko sijaitsee kaapin päällä. Työnnä avain lukkoon ja käännä sitä myötäpäivään.



2. Ovi avautuu ja pääset käsiksi lukitusyksikköihin.



10.3 TRAKA TOUCH L

1. Aseta avain oven pielellä olevaan lukkoon ja käännä 90 astetta myötäpäivään.



2. Ovi avautuu ja pääset käsiksi lukitusyksikköihin.



11. HUOLTO-OHJEITA

11.1 IFOBIN VAIHTAMINEN

Ajoittain iFobeja on korvattava niiden kadotessa tai vikaantuessa. Jos vikaantunut iFob on järjestelmässä, sinun on poistettava se järjestelmästä, ennen kuin uusi iFob voidaan määrittää samaan paikkaan.

Traka Touch -järjestelmä käyttää kiinteän paikan periaatetta, mikä tarkoittaa, että iFobit on palautettava siihen paikkaan, josta ne on otettu. Oletusarvoisesti järjestelmä ei tiedä, mihin kukin iFob kuuluu, joten iFobin sarjanumero on liitettävä paikkaan järjestelmässä.

- 1. Kirjaudu järjestelmään pääkäyttäjänä.
- 2. Valitse 'Tiedän mitä haluan'.
- 3. Valitse vaihdettava iFob/avain klikkaamalla vihreää symbolia.
- 4. Aseta uusi iFob vapaaseen paikkaan. Järjestelmä käynnistää hälytyksen, joka kertoo, että iFobia ei tunnisteta. Ohita tämä hälytys ja sulje ovi.

® †	21/01/2015 11:40:41	traka ASSA ABLOY
49a	Item NOT Recognised! Please remove the item in position 1!	
•	2 ⁵ 3 ⁵ 4 ⁵ 5 ⁶ 6 ⁵ 7 ⁵ 6 ⁵ 9 ⁵	10
		Menu
		Help
		Lookup

- 5. Kirjaudu uudelleen pääkäyttäjä järjestelmään.
- 6. valitse pääkäyttäjä valikko.
- 7. Valitse iFob valikko.
- 8. iFob lista näyttää kirjaamattomat iFobit listauksessa ylimpänä.

®♥					tr	aka		
	21/01/	2015 11:42:10		ASSA ABLOY				
P	Item adn	ninistration	1/11	Al	l Items			
Home	Serial Number	Description		Status	Slot	C 1		
	324975030000			Unrecogni sed	1	Setup		
1	3C1250050000	Car Park Keys		Out		Edit		
2	E94862050000	Warehouse Key		In	2	Remove		
3	682C62050000	Reception Door		In	3	TREINIOTE		
4	B58C63050000	Store Room		In	4			
5	1BED61050000	Office Cupboard		In	5			
6	724C62050000	Pool Car		In	6	Export		
7	35AB61050000	Engineers Locker		In	7			
8	C64962050000	Server Room		In	8			
9	D6F04F050000	Locker Override Key		In	9	Evit		
10	7C5264050000	Canteen Keycard		In	10	EXIL		

9. Järjestelmä kysyy Asennetaanko kaikki iFobit, Valitse Kyllä



10. Järjestelmä ilmoittaa uudesta iFobista. Valitse Kyllä, haluat korvata vanhan uudella.



11. Järjestelmä käy läpi iFobit ja rekisteröi uuden käyttöön. Yläreunassa näkyy etenemisestä kertova palkki.

®#	21/01/	2015 11:43:02			ل م	raka SSA ABLOY
P	Item adn	ninistration	1 / 10	5 031	4 B58C63050000	
Home	Serial Number	Description		Stat	us Slot	
1	324975030000	Car Park Keys		In	1	Setup
2	E94862050000	Warehouse Key		In	2	Edit
3	682C62050000	Reception Door		In	3	Lonc
4	B58C63050000	Store Room		In	4	Remove
5	1BED61050000	Office Cupboard		In	5	
6	724C62050000	Pool Car		In	6	
7	35AB61050000	Engineers Locker		In	7	
8	C64962050000	Server Room		In	8	Export
9	D6F04F050000	Locker Override Key		In	9	
10	7C5264050000	Canteen Keycard		In	10	
						Exit

- 12. Valitse Lopeta kaksi kertaa, palataksesi taaksepäin.
- 13. Voit vielä varmistaa uuden iFobin tilan kirjautumalla järjestelmään ja katsomalla 'Tiedän mitä haluan' listauksesta että symbolit näyttävät vihreältä.

11.2 SARJANUMERON/TYYPPIKILVEN SIJAINTI

11.2.1 TRAKA TOUCH M

1. Aseta avain Lukkopesään ja käännä avainta myötäpäivään.



2. Etulevy kääntyy vaijerin varaan auki.



3. Tyyppikilpi löytyy laitteen takaseinästä.



11.2.2 TRAKA TOUCH S & TRAKA TOUCH L

1. Aseta avain ohjauskotelon lukkoon ja käännä avainta myötäpäivään.



2. Ohjauspaneeli kääntyy vaijerin varaan auki.



3. Tyyppikilpi löytyy laitteen takaseinästä.

11.3 AKUN LIITTÄMINEN/IRROITTAMINEN

Jokainen Traka Touch –järjestelmä on varustettuna vara-akulla. Jos sinun jostain syystä täytyy irrottaa akku itse tai kytkeä se takaisin, tarkista akun sijainti kaapissa ja lue liitäntä ohjeet.

VAARA: Traka-Järjestelmän virtalähde sijaitsee kotelossa. Varmista ennen järjestelmän asennusta tai huoltoa, että virtalähteen kytkennät on irrotettu.

VAROITUS: Kaikissa Traka-järjestelmissä on kaksi virtalähdettä: verkkovirta ja akku. Varmista ennen Traka-järjestelmän asentamista tai huoltoa, että sekä verkkovirta että akku on kytketty irti.

11.3.1 TRAKA TOUCH M AKKU

1. Aseta avain avainpesään ja käännä avainta myötäpäivään.



2. Avaa kotelo kääntämällä sitä eteenpäin.



3. Akku sijaitsee näyttöpaneelin takana. Suojan irrottamiseen tarvitset 7mm jakoavaimen.



11.3.2 TRAKA TOUCH S AKKU

1. Lukko sijaitsee kaapin yläreunassa. Työnnä avain lukkoon ja käännä sitä myötä päivään.



2. Ovi avautuu ja pääset käsiksi lukitusyksikköihin.



- 3. Aseta avain lukitusyksikönkehyksen lukkoon ja käännä myötä päivään.
- 4. Lukitusyksikkö on saranoitu vasemmalta puolelta ja avautuu sen mukaisesti.
- 5. Kaapin oikeassa alareunassa on kaksi akkua, jotka on kiinnitetty pidikkeiden avulla. Kiinnikkeen irrottamiseen tarvitset 7mm jakoavaimen.

11.3.3 TRAKA TOUCH L AKKU

1. Aseta avain kehyksen lukkoon ja käännä sitä myötäpäivään.



- 3. Ovi avautuu ja pääset käsiksi lukitusyksikköihin ja kiinnityspaneeleihin.
- 4. Irrota kiinnityspaneelit paikoillaan pitävät kaksi M6 x 25 kuusiokoloruuvia 4mm:n kuusiokoloavaimella.



- 5. Irroita kiinnityspaneelit.
- 6. Järjestelmän alaosassa on suuri paneeli, joka voidaan irrottaa nostamalla sitä ensin ylöspäin ja vetämällä sitten eteenpäin.



7. Kaapin oikeassa alareunassa on akku, jotka on kiinnitetty pidikkeiden avulla. Kiinnikkeen irrottamiseen tarvitset 7mm jakoavaimen.



11.3.4 AKUN LIITIN

PIN 1 0V (Musta) PIN 2 12V (Punainen)

Kytke punainen kaapeliliitin punaiseen akkuliitäntään (joka on merkitty myös plusmerkillä).

Kytke musta kaapeliliitin mustaan akkuliitäntään (joka on merkitty myös miinusmerkillä).





Varmista, että kaapeliliittimet peittävät akkuliitännät kokonaan. Akun ympärille kannattaa kääriä eristysteippiä, jotta akkuliitäntöjen näkyviin jääneet osat peittyvät varmasti.

11.4 VIRTALÄHDE

Varmista ennen Traka-virtajohdon liittämistä, että pistorasia on eristetty sulakkeella. Jos et ole varma Traka-järjestelmän kytkemisestä verkkovirtalähteeseen, pyydä neuvoja asiantuntijalta.

Vedä virtajohto järjestelmän ylä- tai alaosassa olevien aukkojen kautta. Tässä yhteydessä on tärkeää käyttää kumista kaapeliläpivientiä, jotta metalli ei vaurioita kaapelia. Virtajohdon tulee kulkea virtalähteeseen 20 mm:n kaapelikanavan sisällä.



UD0011PAGE



Vihreä / Keltainen:	Maa
Sininen:	Nolla
Ruskea:	Jännite

- VIHREÄ/KELTAINEN johdin tulee kytkeä virtalähteen E-kirjaimella tai maadoitussymbolilla merkittyyn, VIHREÄÄN tai KELTAISEEN liittimeen.
- SININEN johdin tulee kytkeä virtalähteen N-kirjaimella merkittyyn tai MUSTAAN liittimeen.
- RUSKEA johdin tulee kytkeä virtalähteen L-kirjaimella merkittyyn tai PUNAISEEN liittimeen.

Pyydä kytkentä apua järjestelmän myyjältä tai pätevältä sähköasentajalta. Jos olet epävarma jostakin asiasta, voit ottaa yhteyttä myös tekniseen tukeen.

12. ABLOY LUKITUSYKSIKKÖ

Abloy Lukitusyksiköllä voidaan lukita kaappiin iFobien lisäksi myös Abloy-avaimia.

•	۲	۲	0	٢	٥	۲	0	0	0	٥	•
•	ABL	.OY									•
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

12.1 AVAIMEN POISTAMINEN

1. Kirjaudu järjestelmään tunnisteella tai PIN-koodilla.



2. Valitse "Tiedän mitä haluan" painike.



3. Valitse haluamasi avain klikkaamalla vihreää symbolia.



4. Käännä avainta 270 astetta vastapäivään ja vedä avain pois lukitusyksiköstä.



5. Sulje ovi.

12.2 AVAIMEN PALAUTTAMINEN

1. Kirjaudu järjestelmään tunnisteella tai PIN-koodilla.



2. Valitse "Tiedän mitä haluan" painike.



3. Palauta avain lukitusyksikköön työntämällä se paikalleen ja kääntämällä avainta 270 astetta myötä päivään.





4. Sulje ovi.

13. TEKNINEN TUKI

Jos sinulla on asiaa Tekniseen tukeen/jälleenmyyjälle, siirry päänäytön ohjeosioon ja anna seuraavat tiedot tukihenkilölle:



Teknisen tuen tiedot

Ota yhteyttä jälleenmyyjään.